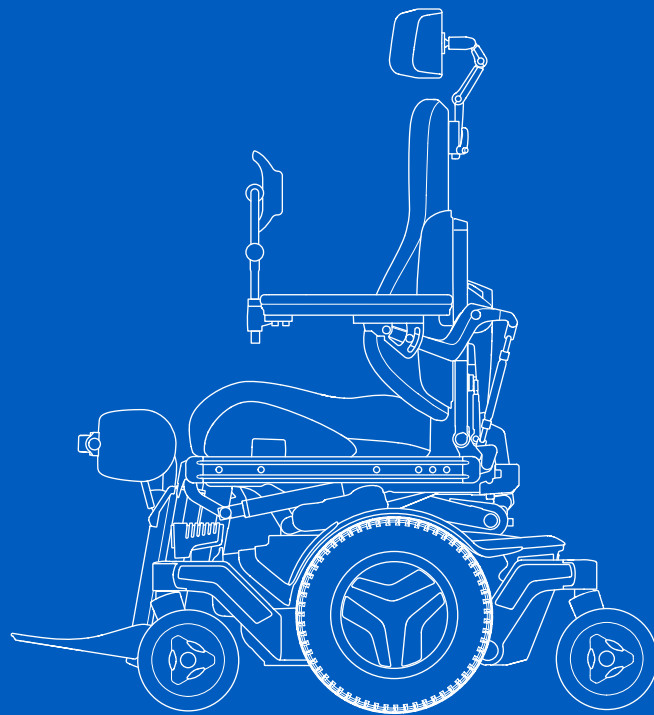
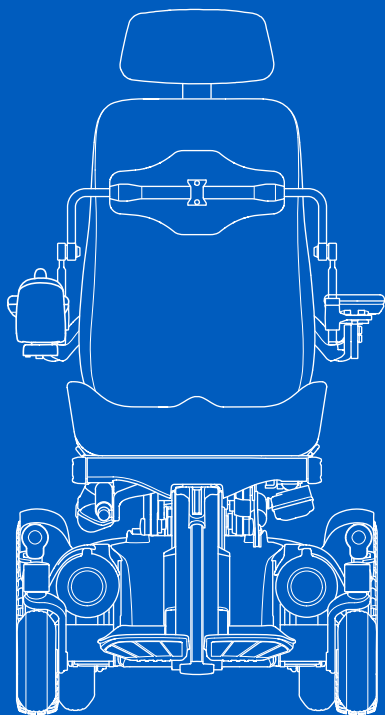




M Corpus VS

Käyttöohje | Suomi

Tervetuloa Permobil-tuotteiden käyttäjäksi

Toivottavasti nautit uudesta sähköpyörätuolistasi. Permobilin perustajan Per Uddénin mielestä jokaisella on oikeus kompensoida vammaansa liittyviä ongelmia jokapäiväisen tekniikan avulla. Uusi pyörätuolisi on viimeistä huutoa oleva lääkinällinen laite, joka on suunniteltu tätä varten erinomaisen kätevyyden, mukavuuden ja tekniikan avulla.

Tuottanut ja julkaissut Permobil

Versio: 4

Päiväys: 2024-09-17

Tilausnro: 340316 fin-FI

Permobilin yhteystiedot

Permobil AB
Klövervägen 16
863 41 Sundsvall
Ruotsi



+46 60 59 59 00



info@permobil.com



www.permobil.com



Tuotantoyksiköt. Katso sivulla 70.

Permobil-konsernin pääkonttori

Permobil AB
Klövervägen 16
863 41 Sundsvall
Ruotsi



+46 60 59 59 00



info@permobil.com



www.permobil.com

1	Johdanto	4
2	Yleiskatsaus	5
2.1	Pyörätuolin tekniset tiedot	6
2.2	Työkalulaukku	7
2.3	Istuimen ohjauspaneeli	8
2.4	Omni2	9
2.5	Yhdistetty pyörätuoli	10
2.6	Valot ja heijastimet	11
2.7	Pyörät	12
2.8	Kiinnityspisteet	13
2.9	Sarjanumerotarra	14
2.10	Lisävarusteet	15
2.11	Varaosat	16
2.12	Käyttöohje	17
3	Turvallisuus	18
3.1	Varoitusmerkkien tyypit	18
3.2	Varoitusmerkit	18
3.3	Tarrat	22
4	Pyörätuolin käyttö	24
4.1	Pyörätuolilla ajaminen	24
4.2	Istuintoiminnot	27
4.3	Akkujen lataaminen	32
4.4	Vapaalla-tila	33
4.5	Kuljettaminen ajoneuvossa	34
4.6	Kuljetus lentokoneessa	37
4.7	Pyörätuolin kuljetus junassa	38
4.8	Suojakytkin	38
4.9	Pyörätuolin säilytys	38
4.10	Manuaaliset säädöt	39

4.10.1	Päätuki	39
4.10.2	Päätuki ja nivelvarusteet	41
4.10.3	Selkänöjan irrottaminen	44
4.10.4	Käsinoja	44
4.10.5	Jalkatuet	49
4.10.6	Ristiselän tuki	50
4.10.7	Vartalogtuki	51
4.10.8	Rintatuki	52
4.10.9	Polvituki	53
4.10.10	Pyörivä ohjauspaneelin pidike	54
4.10.11	Samansuuntainen ohjauspaneelin pidike	57
4.10.12	Kiinnitysvyö	59

5 Huolto 60

5.1	Kunnossapidon ja tarkastusten ajankohdat	61
5.2	Puhdistus	62
5.3	Vetävien pyörien täyttäminen	63
5.4	Rullapyörien täyttäminen	64
5.5	Kiinnitysvyö	64

6 Vianmääritys 65

7 Yleistä tietoa 67

7.1	Takuu	67
7.2	Standardit ja määräykset	67
7.3	Häiriötilanteesta ilmoittaminen	67
7.4	Hävittäminen ja kierrättäminen	67
7.5	EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus	68
7.6	Tekniset tiedot	69

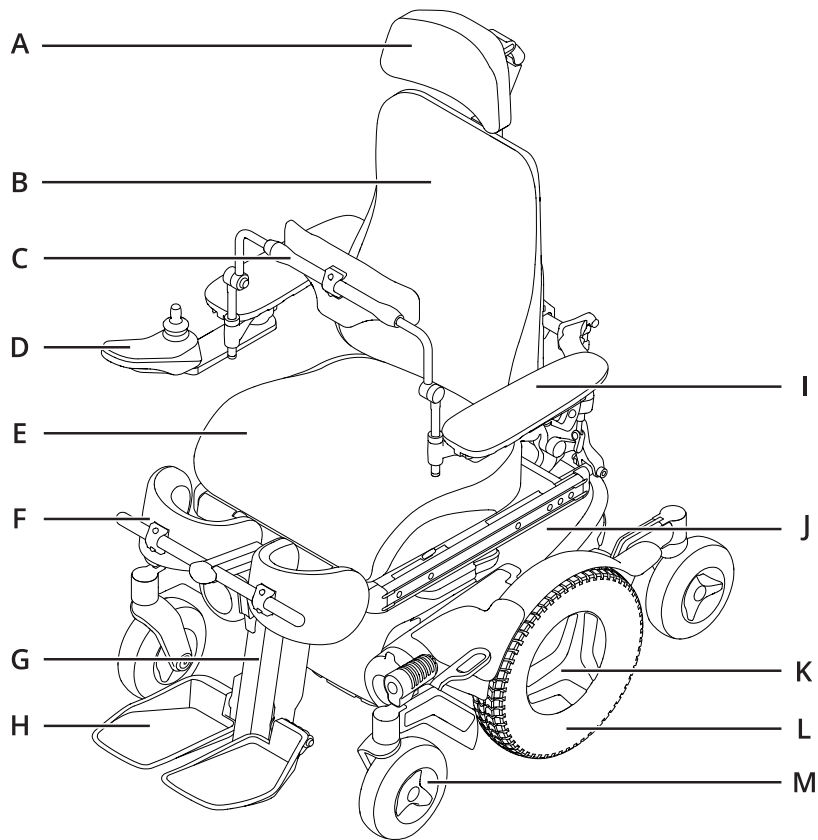
1 Johdanto

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen pyörätuolin ensimmäistä käyttökertaa. Käyttöohjeessa kerrotaan, miten pyörätuolia käytetään oikein ja turvallisesti. Lue myös lisävarusteiden käyttöoppaat huolellisesti ennen pyörätuolin käyttöä. Tätä käyttöopasta ja tuotteitamme koskevat lisätiedot saa osoitteesta www.permobil.com tai puhelimitse.

Sähköpyörätuoli on terveydenhuollon ammattilaisen määräämä monimutkainen lääketieteellinen laite, joka on määritetty vastaamaan sinun tarpeitasi. Permobil ei ole vastuussa soveltumattoman mallin tai ominaisuuksien määräämisestä tai valitsemisesta tai pyörätuolin virheellisestä käytöstä tai muutoksista. Jos pyörätuolilla on odottamaton vaikutus terveyteesi, ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen.

Tämän käyttöohjeen kuvat ovat yleisluontoisia, eivätkä ne välttämättä vastaa täysin pyörätuoliasi.

2 Yleiskatsaus



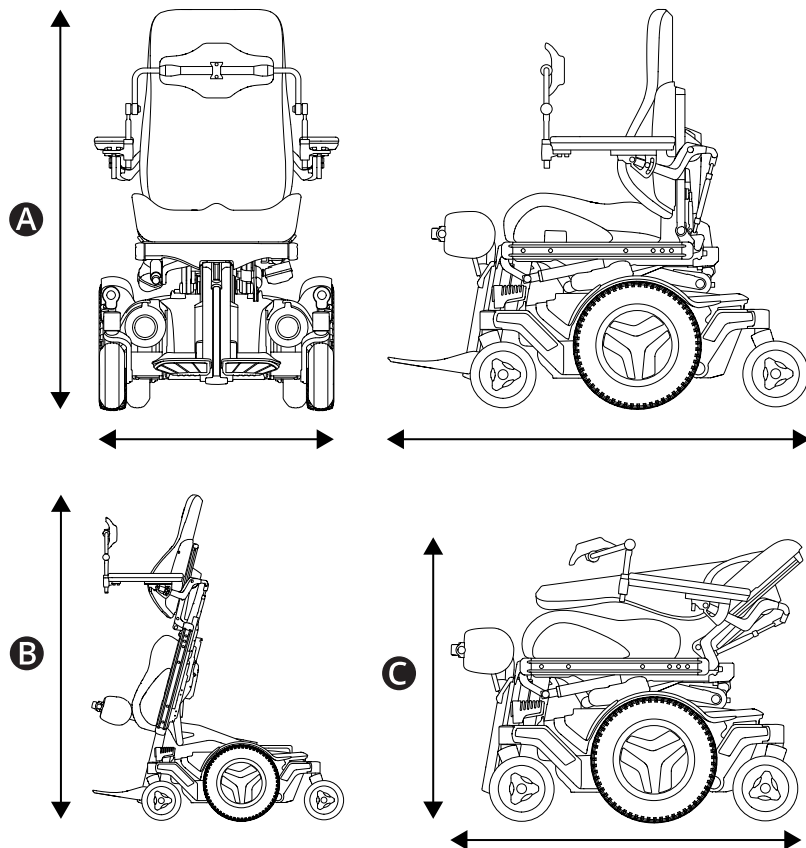
Tämä luku sisältää yleiskatsauksen pyörätuolistasi. Yleiskatsauskuvan osat on kuvattu yksityiskohtaisesti käyttöoppaassa.

M Corpus VS on keskipyörävetoinen, sisä- ja ulkokäyttöön soveltuva sähköpyörätuoli. Siinä on seisontatoiminto. Se on tarkoitettu henkilöille, joiden on oltava istuma-asennossa.

Tuotteen odotettavissa oleva käyttöikä on viisi vuotta.

- | | |
|------------------|---------------------|
| A. Päätuki | H. Jalkatuki |
| B. Selkänoja | I. Käsinoja |
| C. Rintatuki | J. Alusta |
| D. Ohjauspaneeli | K. Sarjanumerotarra |
| E. Istuin | L. Vetävä pyörä |
| F. Polvituki | M. Rullapyörä |
| G. Säärituki | |

2.1 Pyörätuolin tekniset tiedot



Tuotteen nimi: **M Corpus VS**

Malliversio: **1**

Pyörätuolin luokka: **B**

A Istuma-asento

Korkeus: 835...1 810 mm (33–71")

Leveys: 650–790 mm (25,5–31")

Pituus: 1 220 mm (48")

B Seisoma-asento

Korkeus: 1 810 mm (71")

Leveys: 790 mm (31")

Pituus: 1 220 mm (48")

C Pienin kuljetuskoko

Korkeus: 835 mm (33")

Leveys: 650–790 mm (25,5–31")

Pituus: 825 mm (32,5")

Painotiedot

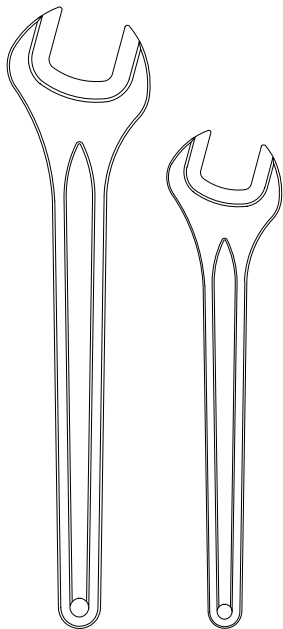
Pyörätuoli ja akut: 201 kg (443 lb)

Käyttäjän enimmäispaino: 120 kg (265 lb)

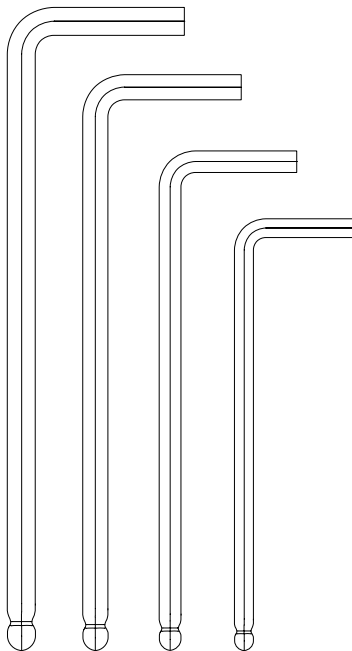
Käyttäjän enimmäispaino voi vaihdella pyörätuolin kokoonpanon mukaan.

2.2 Työkalulaukku

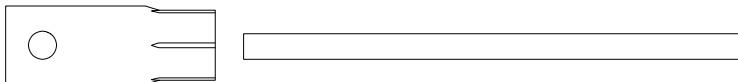
A



B



C



Pyörätuolin mukana toimitetaan työkalulaukku kunnossapitoa ja säätöjä varten. Se sisältää seuraavat työkalut:

A Kiintoavain

yleinen huolto

11 mm

13 mm

B Kuusiokoloavaimet

yleiset kunnossapitotoimet ja istuimen säätö

2–6 mm

C Hylsyavain

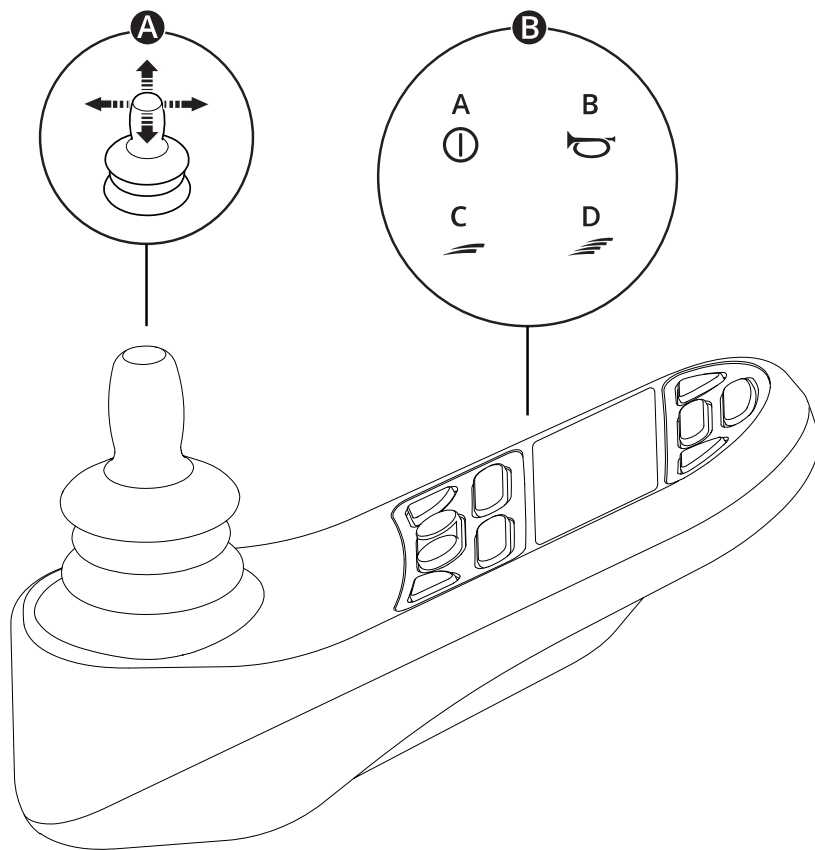
yleinen huolto

15 mm

 Venttiilisovitin

Rullapyörrien täyttäminen

2.3 Istuimen ohjauspaneeli



A Ohjaussauva

B Esimerkki painikkeiden toiminnoista

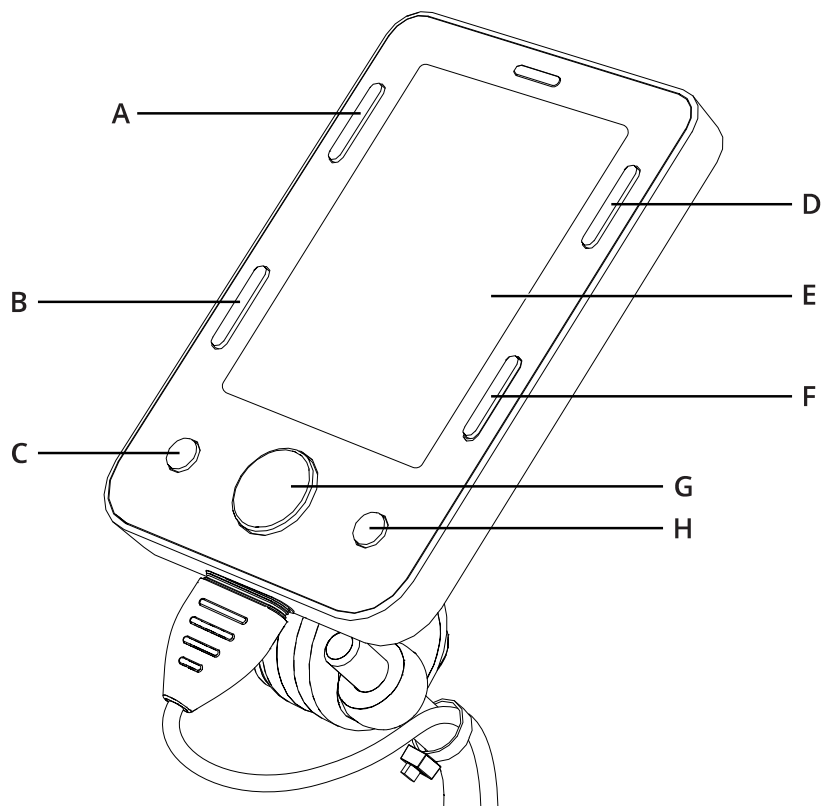
- A. Päälle/pois
- B. Äänimerkki
- C. Maksiminopeuden vähentäminen
- D. Maksiminopeuden lisääminen

Lisätietoja on ohjauspaneelin käyttöohjeessa:



https://documentation.permobil.com/manuals/control_panels/

2.4 Omni2



Pyörätuoliin voidaan asentaa Omni2-näyttömoduuli. Omni2 on laite, jonka avulla pyörätuolia voi käyttää jollakin muulla kuin tavallisella ohjaussauvalla.

Omni2:n painikkeet.

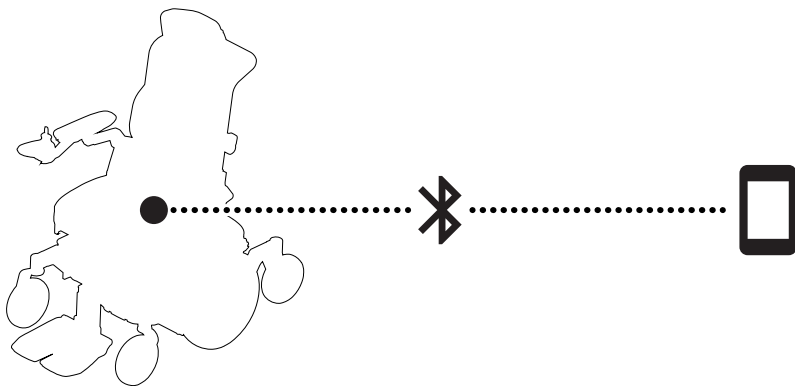
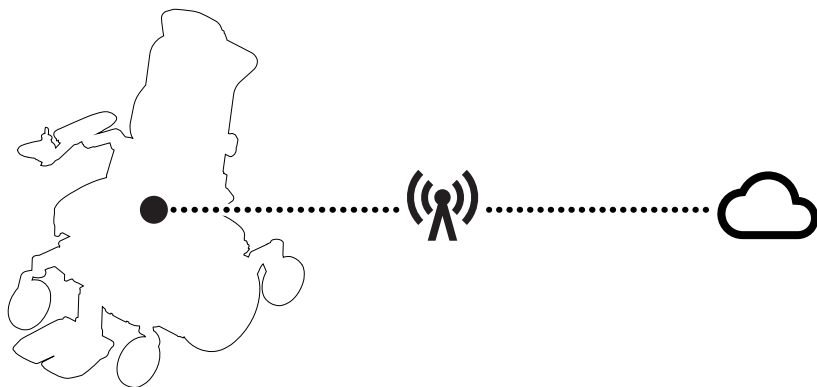
- | | |
|----------------|---------------|
| A. Päälle/pois | E. LCD-näyttö |
| B. Profiili | F. Tila |
| C. Miinus (-) | G. Navigointi |
| D. Asetukset | H. Plus (+) |

Lisätietoja on Omni2-käyttöohjeessa, johon voi tutustua Curtiss-Wright-verkkosivustolla:



<http://support.pgdt.com/omni2-manual.pdf>

2.5 Yhdistetty pyörätuoli



Sähköpyörätuolissasi on Power Platform -alusta, jossa on radiolähetin. Tietyillä alueilla radiolähetykset ovat kiellettyjä, jolloin pyörätuoli on asetettava lentotilaan ✈.

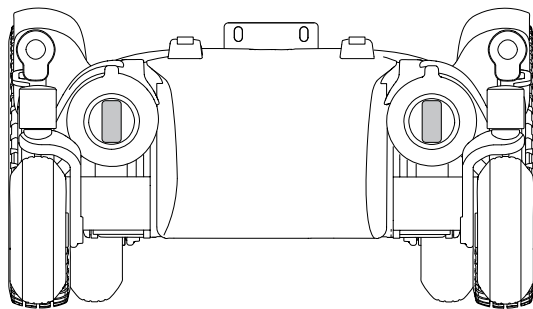
Lisätietoja on ohjauspaneelin käyttöohjeessa:



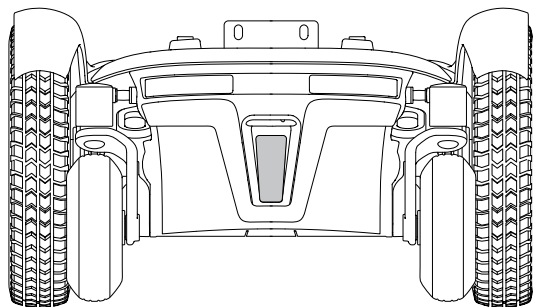
https://documentation.permobil.com/manuals/control_panels/

2.6 Valot ja heijastimet

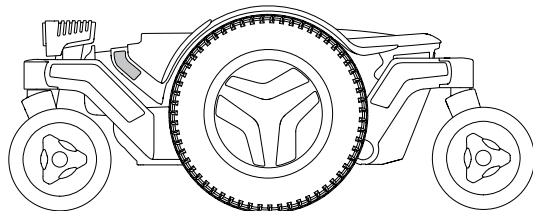
A



B



C



Pyörätuolissa on heijastimet edessä, takana ja sivuilla.

Etuvalot, takavalot ja vilkut ovat lisävarusteita.

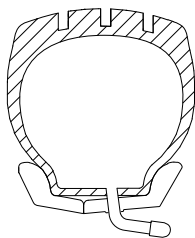
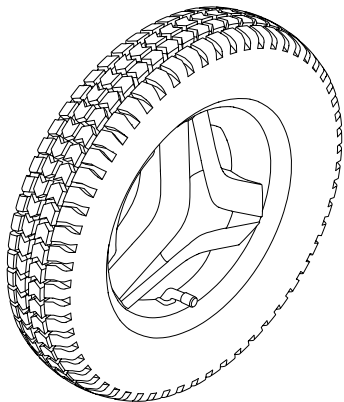
A Etuheijastimet

B Takaheijastimet

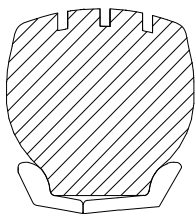
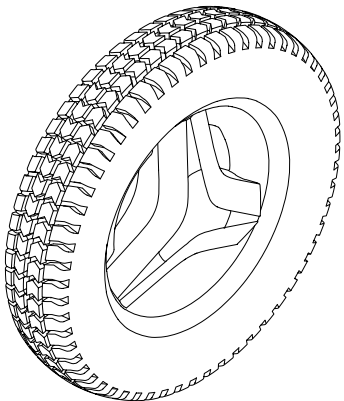
C Sivuheijastimet

2.7 Pyörät

A



B



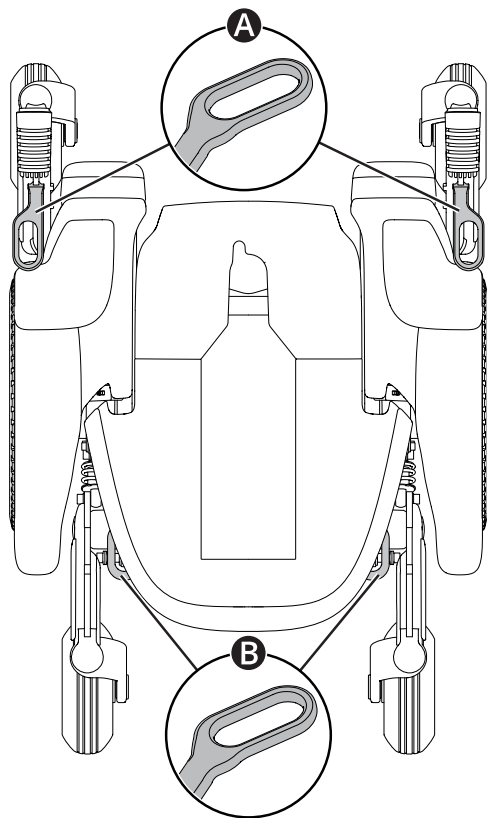
Pyörätuolin vetävät pyörät ovat paineilmarenkaita tai puhkeamattomia (vaahtotäytteisiä) renkaita. Rullapyörissä on Paineilmarenkaat tai täyskumiset polyuretaanirenkaat.

A Paineilmarenkaat

B Puhkeamattomat (vaahtotäytteiset) renkaat

 Paineilmarenkaiden täyttäminen. Katso sivulla 63.

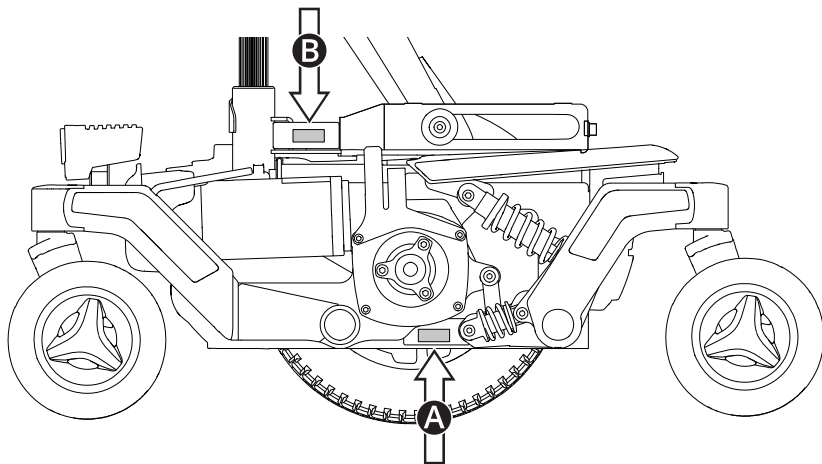
2.8 Kiinnityspisteet



Pyörätuolissa on neljä kiinnityspistettä kuljettamista varten 🚗 ✈️ 🚂. Kaksi edessä **A** ja kaksi takana **B**.

📖 Kuljettaminen ajoneuvossa. Katso sivulla 34.

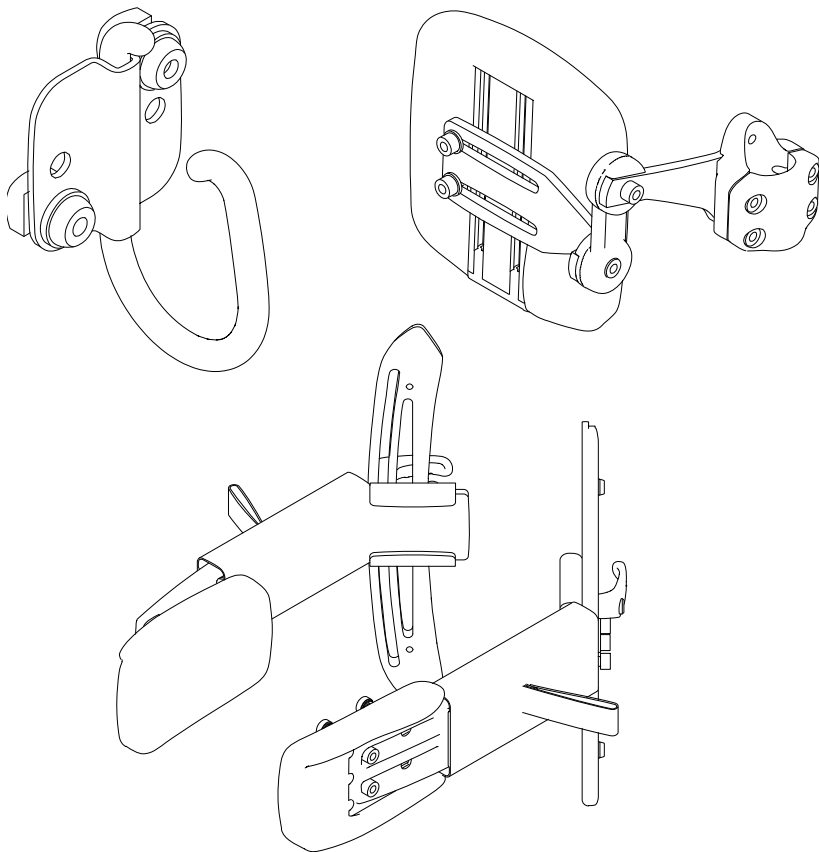
2.9 Sarjanumerotarra



Sarjanumerotarra sijaitsee pyörätuolin alustan alaosassa vasemmalla puolella **A**. Istuimen kallistuksessa on ylimääräinen sarjanumerotarra **B**. Istuinta on ehkä kallistettava, jotta sarjanumerotarra näkyy.

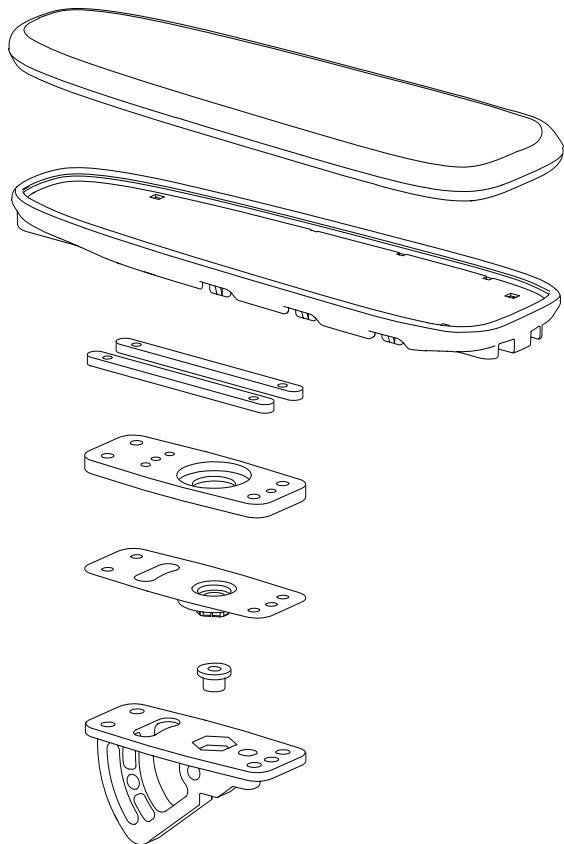
Sarjanumerotarran sisältö on kuvattu kohdassa sivulla 22.

2.10 Lisävarusteet



Permobil-tuotteiden varusteita kehitetään jatkuvasti. Saat lisätietoja tuotteeseesi saatavista lisälaitteista lähimmältä Permobil-jälleenmyyjältäsi. Käytä vain Permobilin hyväksymiä lisälaitteita.

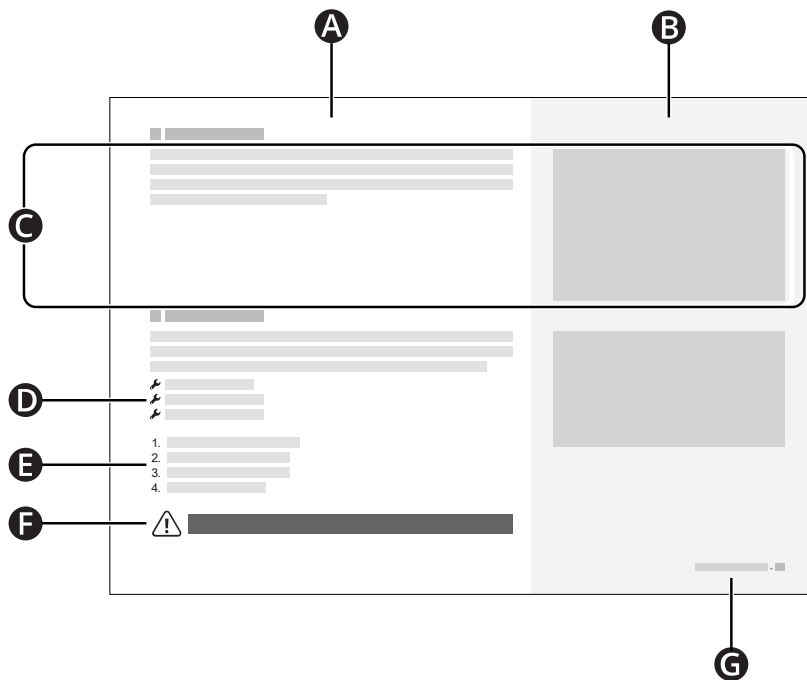
2.11 Varaosat



Varaosat on tilattava paikalliselta Permobilin edustajalta.

Käytä vain Permobilin hyväksymiä varaosia.

2.12 Käyttöohje



- A** Päätekstialue
- B** Pääkuva-alue
- C** Teksti liittyy oikealla olevaan kuvaan
- D** Työkaluluettelo
- E** Ohjevaiheet
- F** Varoitusmerkki
- G** Luku ja sivunumero

3 Turvallisuus

Pyörätuoli on monimutkainen lääkinällinen laite, jota on käytettävä turvallisella tavalla. Tässä luvussa on tärkeää tietoa pyörätuolin turvallisesta käytöstä.

Permobil ei ole vastuussa henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat tämän käyttöohjeen varoitusten ja ohjeiden laiminlyömisestä tai harkintakyvyn pettämisestä.

Seuraaviin varoituksiin viitataan tämän käyttöohjeen eri kohdissa. Jos näet huutomerkin, tarkista kyseisen varoituksen sisältö tästä luvusta.

3.1 Varoitusmerkkien tyypit

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia varoitusmerkkejä:



VAROITUS!

Ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, josta voi seurata vammoja tai kuolema sekä vaurioita tuotteeseen tai muita omaisuusvahinkoja.



HUOMAA!

Ilmoittaa vaarallisesta tilanteesta, josta voi seurata vaurioita tuotteeseen tai muita omaisuusvahinkoja.



TÄRKEÄÄ!

Antaa tärkeää tietoa.

3.2 Varoitusmerkit



VAROITUS! Noudata varoituksia ja ohjeita

Noudata tämän käyttöohjeen varoituksia ja ohjeita. Muutoin seurauksena voi olla loukkaantuminen.



VAROITUS! Käytä seisontatoimintoa vain tasaisella alustalla

Käytä seisontatoimintoa vain tasaisella alustalla. Muutoin pyörätuoli voi menettää pitonsa, siitä voi tulla epävakaa ja voit loukkaantua.



VAROITUS! Ajoneuvon istuinvaatimukset

Kun pyörätuolia käytetään istuimena ajoneuvossa, se on suunnattava eteenpäin, ja pyörätuolissa istuvan on käytettävä olka- ja lantiovyön sisältävää kolmipisteturvavyötä. Näin voidaan vähentää riskiä pään ja rinnan iskeytymiselle auton eri osiin. Pyörätuoli on suunniteltu ja testattu käytettäväksi vain tässä kokoonpanossa. Jos pyörätuolia käytetään muunlaisessa istuinkokoonpanossa, seurauksena voi olla loukkaantuminen tai kuolema.



VAROITUS! Käytä kiinnityspisteitä ja telakointijärjestelmiä oikein

Varmista, että käytät kiinnityspisteitä ja telakointijärjestelmiä oikein. Jos niitä ei käytetä oikein, seurauksena voi olla loukkaantuminen tai kuolema.



VAROITUS! Kiinnitä huomiota vapautusmekanismeihin

Sääda turvavyöt siten, että niiden kiinnikkeet eivät voi avautua mahdollisen törmäyksen aikana. Muutoin seurauksena voi olla loukkaantuminen tai kuolema.



VAROITUS! Kiinnitysavut eivät korvaa turvavyötä

Pyörätuolin kiinnitysavut eivät korvaa auton turvavöitä. Liikenneonnettomuudessa ne eivät anna samaa suojaa kuin ajoneuvoon asennetut turvavyöt. Jos käytät kiinnitysapuja turvavyönä, seurauksena voi olla loukkaantuminen tai kuolema.



VAROITUS! Käytä aina kiinnitysapuja

Käytä aina tukevasti kiinnitettyjä kiinnitysapuja, mukaan lukien kiinnitysvyötä. Muutoin voit loukkaantua.



VAROITUS! Älä ylikuormita pyörätuolia

Älä vedä pyörätuolilla mitään äläkä ripusta painavia tavaroita pyörätuoliin. Muutoin pyörätuolista voi tulla epävakaa ja saatat loukkaantua.



VAROITUS! Huomioi pyörätuolin mitat

Huomioi aina pyörätuolin mitat. Jotkin hätäpoistumistiet tai -reitit voivat olla niin ahtaita, että pyörätuoli ei mahdu kulkemaan niiden läpi.



TÄRKEÄÄ! Älä tee pyörätuoliin muutoksia

Älä tee muutoksia pyörätuoliin tai mihinkään sen osaan. Pyörätuoli on määritetty juuri sinua ja sinun tarpeitasi varten terveydenalan ammattilaisen ohjeiden mukaisesti. Pyörätuolin käyttökuntoon saattaminen, muuttaminen tai korjaaminen vaatii erikoistaitoja.



VAROITUS! Vältä jyrkkiä rinteitä

Älä aja pyörätuolilla rinteessä, jonka jyrkkyys on yli 10°. Muutoin pyörätuolista voi tulla epävakaa ja saatat loukkaantua. Maksimaalisen suorituskyvyn ja vakauden takaamiseksi on noudatettava varovaisuutta kaltevilla pinnoilla, joiden jyrkkyys on yli 6°.



VAROITUS! Käytä vapaalla-tilaa varovaisesti

Vapaalla-tilaa saa käyttää vain tasaisella alustalla ja silloin, kun pyörätuolia ohjataan avustajan ollessa läsnä. Jos käytät vapaalla-tilaa kaltevalla pinnalla tai ilman avustajaa, voit loukkaantua tai aiheuttaa omaisuusvahinkoja.



VAROITUS! Älä ylitä käyttäjän enimmäispainoa

Älä aja pyörätuolilla, jos painosi ylittää käyttäjän enimmäispainon. Muutoin voit satuttaa itsesi tai pyörätuoli voi vioittua.



VAROITUS! Ei matkustajia

Älä käytä pyörätuolia matkustajien kuljettamiseen matkustajan iästä tai painosta riippumatta. Se voi vaikuttaa pyörätuolin ohjattavuuteen ja vakauteen.



VAROITUS! Aja erityisen varovasti, kun istuinta/selkänöjää on nostettu tai kallistettu

Jos istuinta tai selkänöjää on nostettu tai kallistettu ja ajat tasaisella alustalla, aja hitaalla nopeudella. Jos istuinta tai selkänöjää on nostettu tai kallistettu, älä aja pyörätuolilla rinteissä tai esteiden ylitse. Muutoin pyörätuolista voi tulla epävakaa ja saatat loukkaantua.



VAROITUS! Virran katkaiseminen

Katkaise virta ennen pyörätuoliin istumista tai siitä nousemista tai käsinojan nostamista. Muutoin pyörätuoli voi liikkua tahattomasti ja voit loukkaantua.



VAROITUS! Älä käytä pyörätuolia, jos se käyttäytyy epänormaalisti tai arvaamattomasti.

Jos pyörätuoli ei toimi odotetulla tavalla tai jos epäilet jonkin olevan vialla, pysäytä pyörätuoli mahdollisimman pian, katkaise virta ja kysy lisätietoja huollosta tai Permobililta. Epänormaalisti tai arvaamattomasti käyttäytyvän pyörätuolin käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen.



TÄRKEÄÄ! Älä käytä vaurioitunutta pyörätuolia

Pyörätuolille tai sen lisälaitteille kuljetuksen tai käytön aikana tai muista syistä aiheutuneista vaurioista on ilmoitettava Permobilille mahdollisimman pian ja pyörätuolin käyttö on lopetettava heti. Pyörätuoliin tai sen lisälaitteisiin liittyy tällöin riski, että niitä ei voi enää käyttää turvallisesti. Saat lisätietoja palveluntarjoajaltasi tai Permobililta.



VAROITUS! Pidä elektroniikkaosat kuivina

Varmista, että elektroniikkaosat eivät altistu kosteudelle. Jos verhoilussa tai ohjaussauvan sukassa on halkeamia tai repeämiä, vaihda ne välittömästi. Altistuminen kosteudelle saattaa aiheuttaa pyörätuoliin oikosulun tai tulipalon, mikä voi johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoihin.



VAROITUS! Varo, ettet jää puristuksiin

Pyörätuoli on painava ja siinä on monia liikkuvia osia. Tämä tarkoittaa sitä, että voit jäädä puristuksiin, kun säädät pyörätuolia tai jos käytät pyörätuolia väärin. Kun näet tämän varoituksen, muista huomioida kehosi sijainti, jotta et jää puristuksiin. Älä aseta mitään kehon osaa liikkuvien osien väliin.



VAROITUS! Käytä säärätuen kallistusta varovasti

Älä käytä säärätuen kallistusta, kun polvituki on paikallaan. Muutoin seurauksena voi olla loukkaantuminen.



TÄRKEÄÄ! Kierrätä kaikki akut

Käytetyt akut on hävitettävä vastuullisesti paikallisten kierrätysmäärysten mukaisesti.



VAROITUS! Käytä suositeltua rengaspainetta

Käytä suositeltua rengaspainetta. Renkaiden liikätyttö voi aiheuttaa renkaiden räjähtämisen ja vammoja.



TÄRKEÄÄ! Sähkömagneettiset kentät

Ulkoiset sähkömagneettiset kentät (esimerkiksi matkapuhelinten tuottamat) voivat vaikuttaa sähköpyörätuolin elektroniikkaan.



VAROITUS! Lopeta käyttö
poikkeuksellisten tapahtumien jälkeen

Älä käytä pyörätuolia, jos se on pudonnut, joutunut puristuksiin, altistunut tulelle, uponnut veteen tai ollut mukana auto-onnettomuudessa tai muussa poikkeuksellisessa tapahtumassa. Tällaiset poikkeukselliset tilanteet saattavat aiheuttaa merkittäviä vaurioita, joita on mahdoton havaita tarkistuksen aikana. Ota yhteyttä palveluntarjoajaasi tai Permobiliiin. Tällaisten tilanteiden aiheuttamat vahingot ylittävät valmistajan takuun kattamat rajat.



VAROITUS! Riittävä maavara

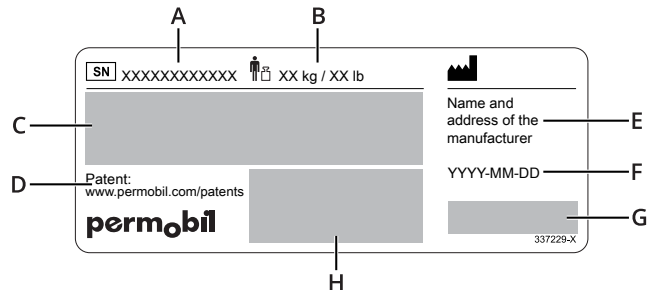
Aseta säätituki ja jalkatuki aina niin korkealle, että ne eivät osu maahan pyörätuolilla ajettaessa. Tämä koskee myös ajamista rinteissä tai esteiden ylitse. Jos säätituki tai jalkatuki osuu maahan, pyörätuolista voi tulla epävaka ja käyttäjä voi loukkaantua.

3.3 Tarrat

Pyörätuolissa on tarroja, jotka sisältävät tärkeitä tietoja turvallisuudesta ja asianmukaisesta käytöstä. Nämä tarrat kuvaillaan yksityiskohtaisemmin tässä alaluvussa. Älä irrota tarroja pyörätuolista. Jos tarraa on vaikea lukea tai se irtoaa, tilaa uusi tarra Permobililta.

Sarjanumerotarra

- A. Pyörätuolin sarjanumero
- B. Käyttäjän enimmäispaino
- C. Model: Malli
Model version: Malliversio
- D. Linkki patentteihin
- E. Valmistajan nimi ja osoite
- F. VVVV-KK-PP: Valmistuspäivä
- G. CE-merkintä
 Lääkinnällinen laite
- H. Yksilöllinen laitetunnus (UDI) GS1 DataMatrix -muodossa, mukaan lukien: valmistuspäivä ja sarjanumero



Varoitus

Tämä tarra varoittaa erityistä huomiota vaativasta kohdasta.



Puristumisvaara

Tämä tarra varoittaa puristumisvaarasta. Kun näet tämän tarran, ole erityisen varovainen, jotta sinä et tai tavarasi eivät jää puristuksiin.



Suojakytkin

Tämä tarra osoittaa suojakytkimen päällä- ja pois-asennot. Lue lisää kohdasta sivulla 38.



Vapaalla-tila

Nuolien yläpuolella oleva kuva osoittaa, että pyörätuoli ei ole vapaalla. Nuolien yläpuolella olevat kuvat osoittavat, että pyörätuoli on vapaalla. Lisätietoa vapaalla-tilasta on kohdassa sivulla 33.



Kiinnityspisteet

Tämä tarra osoittaa pyörätuolin kiinnityspisteet. Lisätietoa pyörätuolin kuljettamisesta on kohdassa sivulla 34.



Vastaa ISO 7176-19 -standardin vaatimuksia.

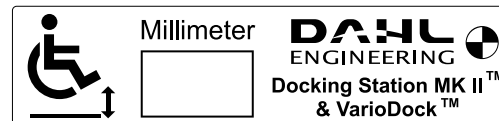
Tämä merkintä osoittaa ISO 7176-19 -standardin vaatimusten täyttämisen. Katso

4.5.2 Pyörätuolin käyttö istuimena ajoneuvossa.



Dahl-telakka

Jos pyörätuoli on varustettu Dahl MK II:n tai VarioDockin lukituslevyllä, siinä on tämä merkintä. Lukituslevy asennetaan pyörätuolin alle.



4 Pyörätuolin käyttö

Tämä luku sisältää perustietoja pyörätuolin käyttöönotosta sekä muita tietoja, joita pyörätuolin päivittäisessä käytössä voi tarvita. Seuraavissa alaluvuissa kuvataan pyörätuolilla ajaminen, yleisimpien istuintoimintojen käyttö, akkujen lataaminen, vapaalla-tilaan siirtyminen ja siitä poistuminen sekä joitakin pyörätuolin kuljettamiseen liittyviä hyödyllisiä tietoja. Niissä kuvataan myös suojakytkin, pyörätuolin varastointi ja manuaaliset säädöt.

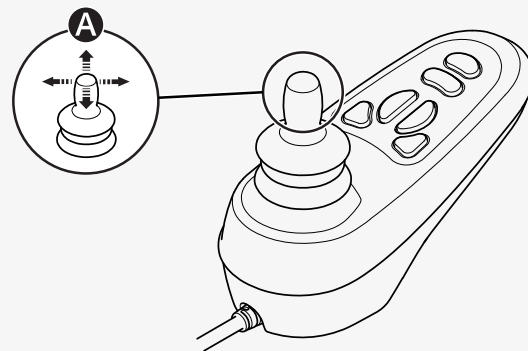
4.1 Pyörätuolilla ajaminen

Pyörätuolilla on aina ajettava varovaisesti. Pyörätuoli on monimutkainen lääkinnällinen laite, ei auto. Permobil-tuotteiden yksilöllisen luonteen vuoksi pyörätuolia voi ajaa monella eri tavalla. Yleisin tapa on kuvattu alla, mutta mukautusten takia sitä ei välttämättä voi käyttää joissakin pyörätuolessa.

Kytke virta päälle ennen pyörätuolilla ajamista. Virtapainike tai kytkin sijaitsee yleensä pyörätuolin ohjauspaneelissa, joka on yleensä kiinni käsinojassa. Useimmissa Permobil-pyörätuolessa on myös ohjaussauva ohjauspaneelissa. Käännä pyörätuolia sekä aja eteen- ja taaksepäin tällä ohjaussauvalla. Paina vain ohjaussauvaa haluamaasi suuntaan **A**. Mitä enemmän painat ohjaussauvaa, sitä nopeammin pyörätuoli liikkuu. Pysäytä liike vapauttamalla ohjaussauva.

Aja mahdollisimman varovasti ja vältä äkkinäisiä jarrutuksia. Älä pysäytä pyörätuolia katkaisemalla virta. Jos katkaiset virran ajon aikana, pyörätuoli pysähtyy äkillisesti.

Älä paina ohjaussauvaa ennen kuin ohjausjärjestelmä on kytketty päälle, sen aikana tai välittömästi sen jälkeen. Ohjaussauvan painaminen tänä aikana voi aiheuttaa ohjaussauvavirheen. Jos näin tapahtuu, katkaise pyörätuolin virta ja kytke takaisin päälle.



Lisätietoja pyörätuolin ohjaamisesta saa pyörätuolin mukana toimitetuista asiakirjoista tai Permobil-jälleenmyyjältä.

Älä ota tukea ohjaussauvasta istuessasi pyörätuoliin tai noustessasi siitä pois.

Pyörätuolin ensimmäisellä käyttökerralla paikalla on oltava asiantuntija sen varmistamiseksi, että pyörätuoli sopii käyttäjälle.

Ennen pyörätuolilla ajamista varmista, että jalkasi lepäävät turvallisesti ja oikein pyörätuolin jalkatuilla.

4.1.1 Ajamisen rajoitukset

Ajaminen ylämäkeen, esteiden yli ja vaikeassa maastossa (esimerkiksi hiekalla) kuluttaa paljon energiaa. Permobil suosittelee välttämään pitkien matkojen ajamista näissä olosuhteissa.

Permobil suosittelee, että pyörätuolia ei käytetä ääriolosuhteissa, kuten rankkasateessa, syvässä lumessa tai erittäin kuumassa tai kylmässä. Pitkäaikainen altistuminen auringonvalolle tai kylmille lämpötiloille voi saada pyörätuolin pinnat kuumenemaan tai jäähtymään huomattavasti. Pyörätuolin toimintamatka on noin 25 km (16 mi), kun akun lämpötila on 25 °C (77 °F). Akun lämpötila vaikuttaa toimintamatkaan. Alle 25 °C:n (77 °F:n) lämpötiloissa toimintamatka voi olla lyhyempi. Alle -25 °C:n (-13 °F:n) lämpötilat voivat vahingoittaa akkuja.



Älä käytä pyörätuolia portaissa tai liukuportaissa. Muista, että alkoholi voi heikentää kykyäsi käyttää sähköpyörätuolia.

Tässä käyttöohjeessa on ilmoitettu pyörätuolin käyttäjän enimmäispaino. Ilmoitettu käyttäjän paino sisältää sekä käyttäjän että henkilökohtaisten tarvikkeiden painon.

Vältä äkillisiä pysähdyksiä ja liikkeellelähtöjä. Ole varovainen seuraavissa tilanteissa:

- kun ajat lähellä reunoja tai korokkeilla
- kun ajat pehmeällä tai epätasaisella pinnalla, kuten nurmikolla, soralla, hiekalla, jäällä tai lumella
- kun ajat pitävältä alustalta (esim. jalkakäytävältä) alustalle, jossa pito on heikko (esim. nurmikolle)
- kun ajat kapeissa ja ahtaissa tiloissa
- kun ajat paikoissa, joilla on kallistuksia, jotka voivat muuttaa pyörätuolin suuntaa

Ylitä esteet aina kohtisuoraan. Esteiden enimmäiskorkeus on 65 mm (2,5"). Jos ajat pyörätuolilla tätä korkeampien esteiden ylitse, vaarana on pyörätuolin kaatuminen ja vaurioituminen. Autolukko (jos asennettu) pienentää pyörätuolin maavaraa.



Alamäkeen on ajettava erityisen varovaisesti. Valitse alin maksiminopeus ja aja varoen. Rinnettä alaspäin ajaminen saattaa siirtää painopistettä eteenpäin. Vapauta ohjaussauva, jos pyörätuoli liikkuu nopeammin kuin haluat. Silloin pyörätuoli pysähtyy ja voit jatkaa alaspäin ajamista hitaammalla nopeudella. Vältä äkillisiä pysähdyksiä ja liikkeellelähtöjä. Huomaa, että pysähtymismatka kasvaa ajettaessa alamäkeen.

Aja pyörätuolilla suoraan ylöspäin kaltevilla pinnoilla, jos mahdollista.

4.2 Istuintoiminnot

Pyörätuolissa voi olla istuintoimintoja. Istuintoiminto on sähkötoiminen säätötoiminto.

Permobil-tuotteiden yksilöllisen luonteen vuoksi pyörätuolin istuinta voi säätää monella eri tavalla. Lisätietoja pyörätuolin ohjaamisesta saa pyörätuolin mukana toimitetuista asiakirjoista tai Permobil-jälleenmyyjältä.

Permobil tarjoaa seuraavat istuintoiminnot. Käytettävissä olevat toiminnot saattavat vaihdella pyörätuolin lisälaitteiden mukaan.

- istuimen nosto
- istuimen kallistus
- seisontatoiminto
- selkänöjan kallistus
- säärätuen kallistus
- jalkatuen nosto

Pyörätuolin painopiste siirtyy, kun istuimen ja/tai selkänöjan asentoa muutetaan. Kun istuinta tai selkänöjaa nostetaan tai kallistetaan tai kun seisontatoimintoa käytetään, pyörätuolin vakaus huononee.

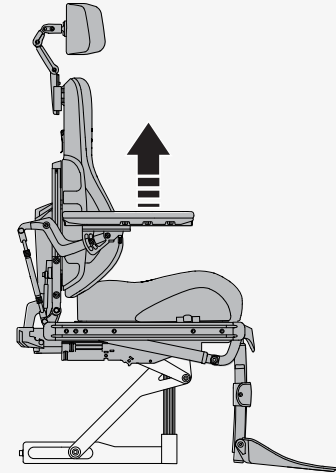




VAROITUS! Aja erityisen varovasti, kun istuinta/ selkänojaa on nostettu tai kallistettu

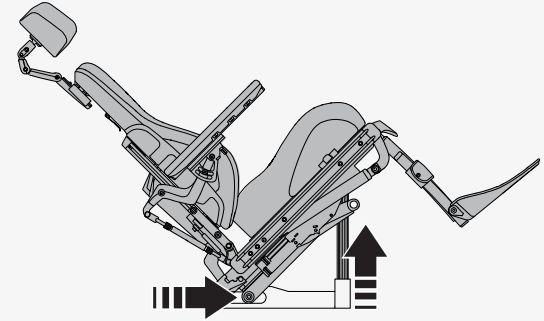
4.2.1 Istuimen nosto

Istuimen nosto nostaa ja laskee istuinta. Istuinta nostettaessa pyörätuolin maksiminopeutta voidaan vähentää automaattisesti tai pyörätuolia ei voi ajaa ollenkaan. Maksiminopeuden vähentäminen voidaan näyttää kilpikonnalla ohjauspaneelin näytössä ja ajamisen rajoitus punaisella valolla.



4.2.2 Istuimen kallistus

Istuimen kallistus kallistaa koko istuinta päätuesta sääritukeen. Istuinta kallistettaessa pyörätuolin maksiminopeutta voidaan vähentää automaattisesti tai pyörätuolia ei voi ajaa ollenkaan. Maksiminopeuden vähentäminen voidaan näyttää kilpikonnalla ohjauspaneelin näytössä ja keltaisella valolla kytkentärasiasa. Ajamisen rajoitus voidaan näyttää punaisella valolla kytkentärasiasa tai vilkkuvalla kilpikonnalla ohjauspaneelin näytössä.



4.2.3 Seisontatoiminto

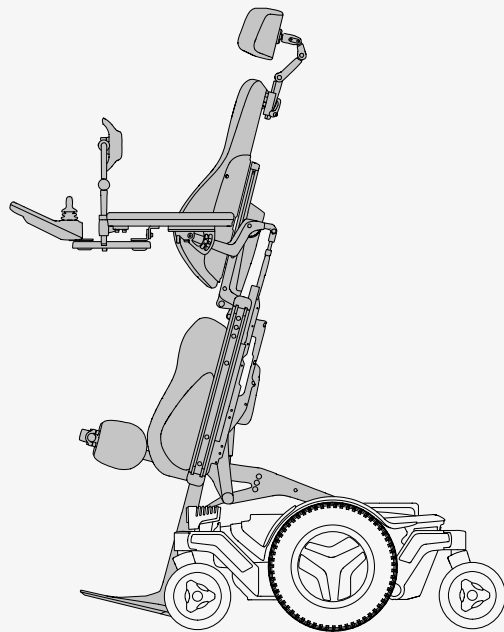
Seisontatoiminnolla käyttäjä voi nousta seisomaan pyörätuolissa. Käytä seisontatoimintoa vain tasaisella alustalla, riippumatta siitä, oletko paikallasi vai ajamassa.

Kun nousee seisomaan, pyörätuolin enimmäisnopeus laskee automaattisesti. Tämä voidaan näyttää kilpikonnalla ohjauspaneelin näytössä.

Pyörätuolin painopiste siirtyy, kun istuimen ja selkänojan asentoa muutetaan. Seisontatoiminnon käyttö heikentää pyörätuolin vakautta.



VAROITUS! Käytä seisontatoimintoa vain tasaisella alustalla



4.2.4 Selkänojan kallistus

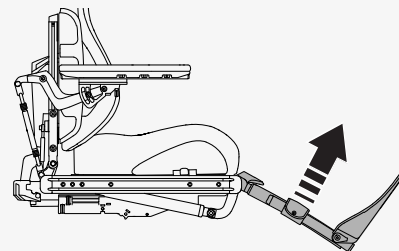
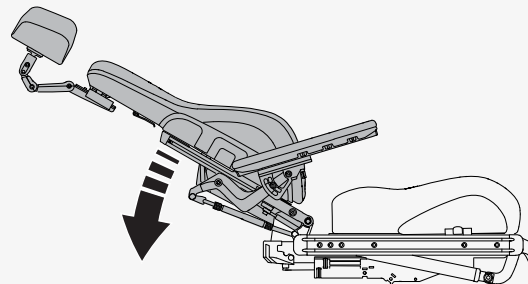
Selkänojan kallistus kallistaa selkänojaa taaksepäin ja takaisin ylös. Selkänojaa kallistettaessa pyörätuolin maksiminopeutta voidaan vähentää automaattisesti tai pyörätuolia ei voi ajaa ollenkaan. Maksiminopeuden vähentäminen voidaan näyttää kilpikonnalla ohjauspaneelin näytössä ja keltaisella valolla kytkentärasiasa. Ajamisen rajoitus voidaan näyttää punaisella valolla kytkentärasiasa tai vilkkuvalla kilpikonnalla ohjauspaneelin näytössä.

4.2.5 Säärituen kallistus

Säärituen kallistus kallistaa sääritukea. Sääritukea kallistettaessa pyörätuolin maksiminopeutta voidaan vähentää automaattisesti tai pyörätuolia ei voi ajaa ollenkaan. Maksiminopeuden vähentäminen voidaan näyttää kilpikonnalla ohjauspaneelin näytössä ja keltaisella valolla kytkentärasiasa. Ajamisen rajoitus voidaan näyttää punaisella valolla kytkentärasiasa tai vilkkuvalla kilpikonnalla ohjauspaneelin näytössä.

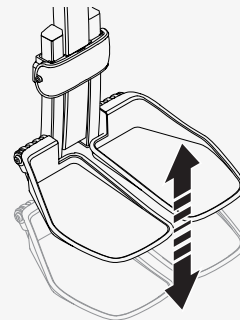


VAROITUS! Käytä säärituen kallistusta varovasti



4.2.6 Jalkatuen nosto

Jalkatuen nosto säättää jalkatukien korkeutta lyhentämällä tai pidentämällä sääritukia. Tällä toiminnolla voit säätää reisien takaosaan kohdistuvaa painetta.



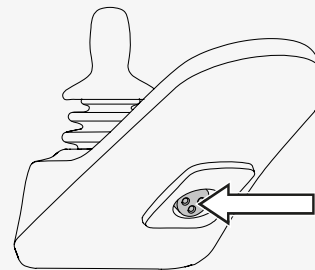
4.3 Akkujen lataaminen

Pyörätuolin voi ladata ohjauspaneelistä. Latausliitäntä sijaitsee ohjaussauvan edessä. Kytke laturi aina ensin pyörätuoliin ja sitten pistorasiaan. Pyörätuolilla ei voi ajaa sen latautuessa.

Lataa pyörätuoli mahdollisimman usein. Älä käytä pyörätuolia, jos akun varaus on alhainen, sillä muutoin saatat jäädä matkalle. Jos akkujen varaus purkautuu kokonaan, lataa ne välittömästi.

Käytä ainoastaan Permobil-laturia, joka on tarkoitettu käytettäväksi pyörätuolin kanssa. Lataa akut hyvin tuuletetussa, kuivassa tilassa. Älä koskaan altista akkuja tai mitään pyörätuolin osaa avotullelle.

Katso lisätietoja ja -ohjeita pyörätuolin mukana toimitetusta akkulaturin käyttöohjeesta tai ota yhteyttä Permobiliiin.



4.4 Vapaalla-tila

Pyörätuolissa on kaksi vapaalla-vipua. Kun vapaalla-vivut vapautetaan, pyörätuolin jarrut kytketään irti moottorista. Vapaalla-tilassa pyörätuolia voidaan liikuttaa manuaalisesti, mutta sitä ei voi ohjata sähköisesti.

Pyörätuolilla ajamisen pitää olla estetty vapaalla-tilassa. Jos pyörätuolilla voi ajaa vapaalla-tilassa, ota yhteys huoltoasentajaan.



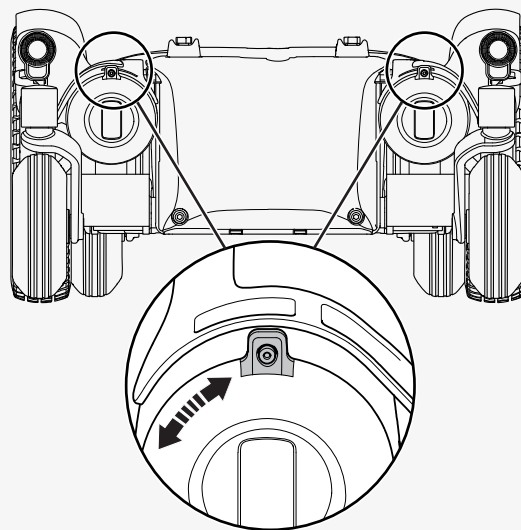
VAROITUS! Käytä vapaalla-tilaa varovaisesti

4.4.1 Vapaalla-tilaan siirtyminen

1. Siirrä pyörätuoli tasaiselle alustalle.
2. Katkaise pyörätuolin virta.
3. Käännä vapaalla-vipuja alaspäin.

4.4.2 Vapaalla-tilasta poistuminen

1. Katkaise pyörätuolin virta.
2. Käännä vapaalla-vipuja ylöspäin.



4.5 Kuljettaminen ajoneuvossa

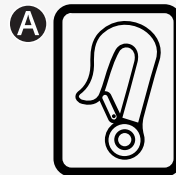
Tässä luvussa selitetään pyörätuolin kuljettaminen ajoneuvossa. Pyörätuolia saa kuljettaa ainoastaan pyörätuolin käyttäjille tarkoitetuissa ajoneuvoissa.

4.5.1 Pyörätuolin kiinnittäminen autoon

Tässä luvussa selitetään pyörätuolin kiinnittäminen ajoneuvoon. Pyörätuoli on kiinnitettävä kiinnityspisteisiin tai on käytettävä telakkajärjestelmää, joka täyttää pyörätuolin kiinnitys- ja turvavyöjärjestelmiä ohjaavan kansainvälisen standardin ISO 10542–1:2012 vaatimukset.

Poista pyörätuolista irralliset esineet, tarjottimet ja muut apuvälineet ja varastoi ne turvallisesti ennen pyörätuolin kuljettamista moottoriajoneuvossa. Moottoriajoneuvossa kuljetettavassa pyörätuolissa olevat irralliset esineet, tarjottimet tai muut apuvälineet aiheuttavat loukkaantumisvaaran.

Pyörätuoli kiinnitetään neljän kiinnityspisteen avulla seuraavasti. Varmista, että pyörätuoli on kiinnitetty kunnolla eikä se ole vapaalla-tilassa. Kiinnitä pyörätuoli hihnoilla edessä ja takana oleviin kiinnityspisteisiin. Kiinnityspisteet on merkitty keltaisilla tarroilla **A**. Käytä tarvittaessa vahvoja hihnoja.

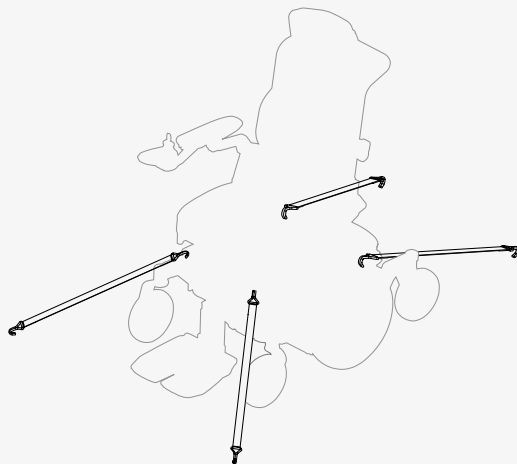


Kun olet kiinnittänyt hihnat pyörätuoliin, kiinnitä hihnojen toinen pää ajoneuvon voimassa olevien ohjeiden mukaisesti. Hihnan pää kiinnityksessä on noudatettava kiinnitys- ja turvavyöjärjestelmiä ohjaavaa kansainvälistä standardia ISO 10542-1:2012. Ajoneuvoissa on erilaisia kiinnitysjärjestelmiä, joten on tärkeää noudattaa nimenomaisen kiinnitysjärjestelmän ohjeita.

Pyörätuolin kuljettamista voi helpottaa irrottamalla selkänojan tai taittamalla sen alas. Se onnistuu kätevästi muutamalla liikkeellä. Katso sivulla 44. Tarvittaessa myös päätuen voi irrottaa. Katso sivulla 39.

Pyörätuolin voi kiinnittää myös telakointijärjestelmän avulla. Dahl-telakat MK II ja VarioDock ovat hyväksytyjä kuormausjärjestelmiä. Dahl-telakan käyttäjän enimmäispaino on 136 kg. Katso telakan käyttöohjeet sen käyttöohjekirjasta.

Lukituslevyjä asentaville huoltoteknikoille suunnatut asennusohjeet löytyvät täältä: <https://refs.permobil.com/IFU/332849>



4.5.2 Pyörätuolin käyttö istuimena ajoneuvossa

Permobil suosittelee aina kun mahdollista ajoneuvon istuimelle siirtymistä ja ajoneuvon kiinnitysjärjestelmän käyttämistä. Tyhjä pyörätuoli on säilytettävä tavaratilassa tai kiinnitettävä ajoneuvoon kuljetuksen ajaksi. Noudata seuraavia ohjeita, jos haluat käyttää pyörätuolia istuimena ajoneuvossa.



VAROITUS! Kiinnitysavut eivät korvaa turvavyötä

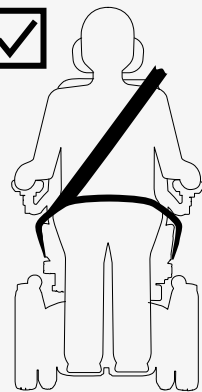
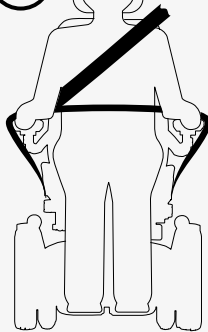


VAROITUS! Ajoneuvon istuinvaatimukset

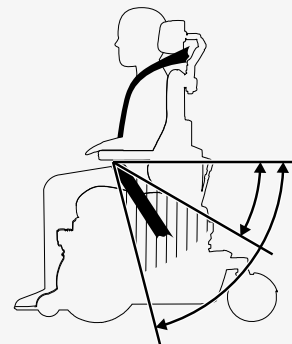
Pyörätuolin on oltava kasvat menosuuntaan päin, kun sitä käytetään istuimena ajoneuvossa. Permobililla ei ole valmistajan määrittämiä pyörätuoliin asennettavia turvavöitä. Käytä auton turvavyöjärjestelmiä.

Käytä sekä lantion että hartioden yli kulkevaa turvavyötä. Sekä lantion että hartioden yli kulkevia turvavöitä tulee käyttää yhdessä aiotulla tavalla.

Varmista, että turvavyöt ovat mahdollisimman kireällä olematta kuitenkaan epä mukavia ja että ne eivät ole kiertyneet. Turvavöiden on oltava lähellä kehoa, eli pyörätuolin osat eivät saa pitää niitä etäällä. Säädä turvavyöt siten, että niiden kiinnikkeet eivät voi avautua mahdollisen törmäyksen aikana.



Hartioiden yli kulkevan turvavyön on kuljettava hartioiden yli keskeltä. Lantion yli kulkevan turvavyön on oltava kosketuksissa ja kuljettava alhaalla lantion yli suositellulla alueella, 30–75°. Suosittelemme lantion yli kulkevalle vyölle jyrkempää kulmaa 45°–75° vaakatasoon nähden. Varmista, ettei pyörätuolin osia nosteta tai kallisteta. Pyörätuolin on oltava kuvan osoittamassa asennossa.



4.6 Kuljetus lentokoneessa

Tämän luvun tiedoista voi olla hyötyä, jos kuljetat pyörätuolia lentokoneessa.

4.6.1 Akut

Suojakytkimen on aina oltava kytkettynä pois päältä. Useimmissa tapauksissa geeliakkuja ei tarvitse poistaa pyörätuolista.

4.6.2 Paino ja mitat

Selvitä sähköpyörätuolin painoa ja mittoja koskevat säännöt ottamalla yhteyttä lentoyhtiöön.

4.6.3 Pyörätuolin vaurioitumisen estäminen

Koska pyörätuoli kuljetetaan ruumassa muiden tavaroiden kanssa, kuljetusvaurioita kannattaa ehkäistä ennakoivilla toimilla.

Peitä ohjauspaneeli ja muut herkäät osat pehmeällä, iskuja vaimentavalla materiaalilla (vaahtomuovi tai vastaava). Työnnä ohjauspaneelia selkänöjää kohti. Teippaa irralliset johdot kiinni istuimeen tai pehmusteisiin.

4.7 Pyörätuolin kuljetus junassa

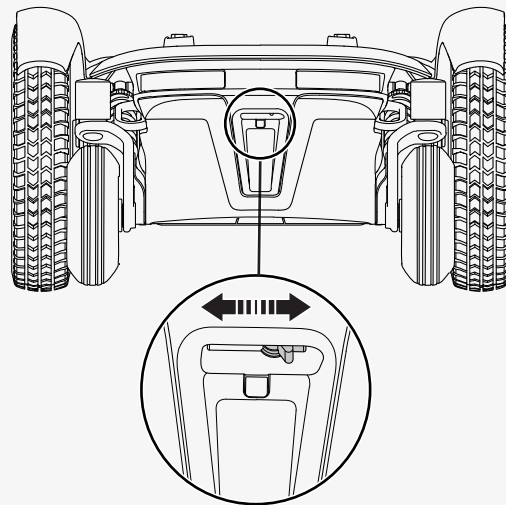
EU-asetus 1300/2014 käsittelee Euroopan rautatieverkoston yhteentoimivuutta. Osa asetuksesta sisältää koko- ja painorajoituksia. Pyörätuoli ei välttämättä ole annettujen paino- ja kokorajoitusten mukainen.

4.8 Suojakytkin

Pyörätuolissa on suojakytkin, jossa on kaksi toimintoa. Sen avulla voit katkaista virran esimerkiksi ennen pyörätuolin kuljettamista. Lisäksi se laukeaa, jos virtapiireissä havaitaan ongelmia.

Kun suojakytkin laukeaa ensimmäisen kerran, voit palauttaa sen itse toimintaan. Jos se laukeaa uudelleen, ota yhteys huoltoteknikkoon.

Kytke virta päälle ja katkaise se tai palauta suojakytkin toimintaan pyörätuolin takaosassa olevasta vivusta. Sammuta aina ohjauspaneeli ennen suojakytkimen kytkemistä pois päältä.



4.9 Pyörätuolin säilytys

Pyörätuolin voi varastoida lyhyeksi tai pitkäksi ajaksi.

Lyhytaikaisessa varastoinnissa tilan on oltava kuiva ja lämpötilan vähintään 5 °C (41 °F). Tätä kylmemmässä akut eivät välttämättä lataudu täyteen. Ne ovat silloin myös alttiimpia syöpmiselle.

Pitkäaikaisessa varastoinnissa pyörätuolin akut pitää ladata täyteen ennen varastointia. Muista kytkeä suojakytkin pois päältä. Lataa akut kerran kuussa. Akkujen lataamista varten suojakytkin on kytkettävä päälle. Lataamisen jälkeen suojakytkin on kytkettävä pois päältä, jos pyörätuoli jää säilytykseen.

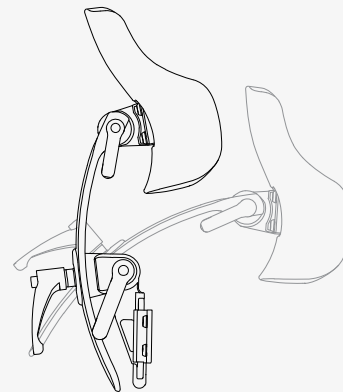
4.10 Manuaaliset säädöt

Pyörätuolissa voi olla manuaalisesti säädettäviä toimintoja. Toiminnot saattavat vaihdella pyörätuolin lisälaitteiden mukaan.

Jos pyörätuolissasi ei ole sähkökäyttöistä nostotoimintoa, istuinkorkeutta saavat säätää vain valtuutetut palveluntarjoajat.

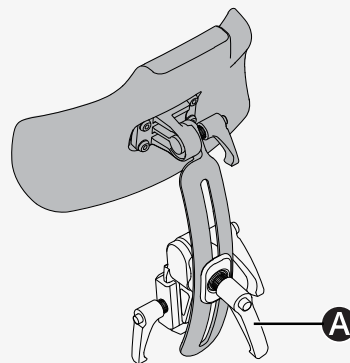
4.10.1 Päätuki

Tässä luvussa selitetään päätuen korkeuden, syvyyden ja kulman säätäminen. Tässä luvussa selitetään myös päätuen irrottaminen ja asennus. Älä aseta päätuelle painoa, kun säädät sitä. Muutoin se voi vaurioitua.



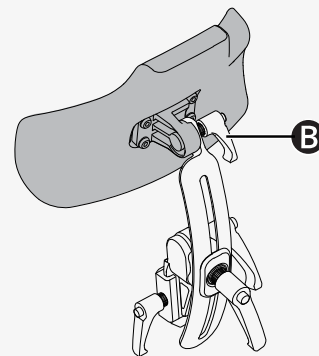
Päätuen korkeutta ja syvyyttä säädetään seuraavasti.

1. Löysää selkänojan kahvaa **A**.
2. Muuta jalkatuen korkeutta tai syvyyttä halutulla tavalla.
3. Kiristä kahva **A**.



Päätuen kulmaa säädetään seuraavasti.

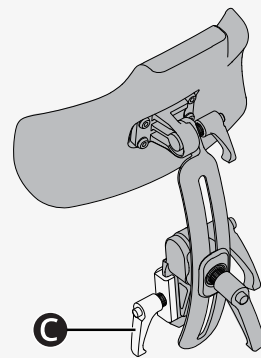
1. Löysää kahvaa **B** päätuen takaa.
2. Sääda päätuki haluttuun kulmaan.
3. Kiristä kahva **B**.



Päätuki irrotetaan ja asennetaan seuraavasti.

1. Löysää selkänojan kahvaa **C**.
2. Nosta päätukea suoraan ylös.

Asenna päätuki päinvastaisessa järjestyksessä. Päätuen irrottaminen ja asentaminen ei vaikuta käytössä oleviin asetuksiin.



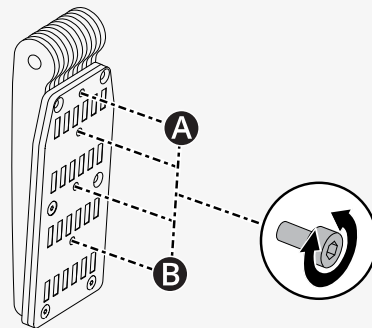
4.10.2 Päätuki ja nivelvarusteet

Tässä luvussa selitetään päätuen korkeuden, syvyyden ja kulman säätäminen. Tässä luvussa selitetään myös päätuen irrottaminen ja asennus.

Päätuen korkeutta säädetään seuraavasti. Päätuella on neljä eri korkeusasetusta. Asetus **A** on alin ja asetus **B** korkein. Jos asetusta **A** käytetään, tarkista istuimen ja selkänojan kallistustoiminto häiriöiden varalta.

🔧 Kuusiokoloavain 2.5 mm

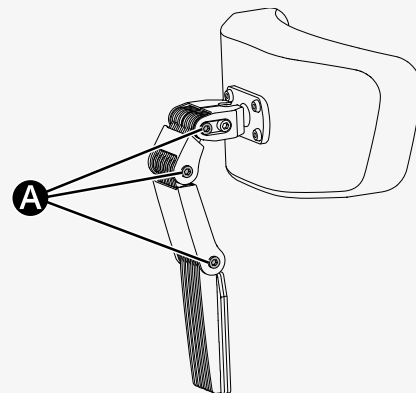
1. Irrota päätuki noudattamalla alla olevia ohjeita.
2. Irrota ruuvi ja aseta se haluttuun kohtaan kannattimessa.
3. Asenna päätuki noudattamalla alla olevia ohjeita.



Päätuen korkeutta ja syvyyttä säädetään seuraavasti.

🔧 Kuusiokoloavain 5 mm

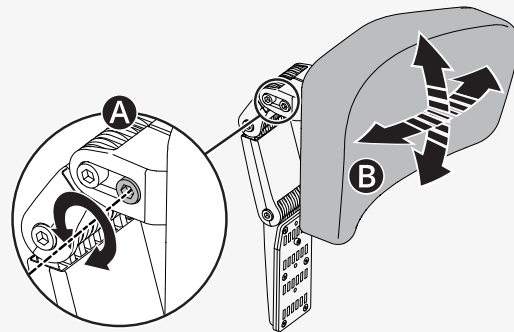
1. Löysää nivelten ruuvit **A**.
2. Muuta nivelten kulmaa halutulla tavalla.
3. Kiristä ruuvit.



Päätuen kulmaa säädetään seuraavasti.

🔧 Kuusiokoloavain 5 mm

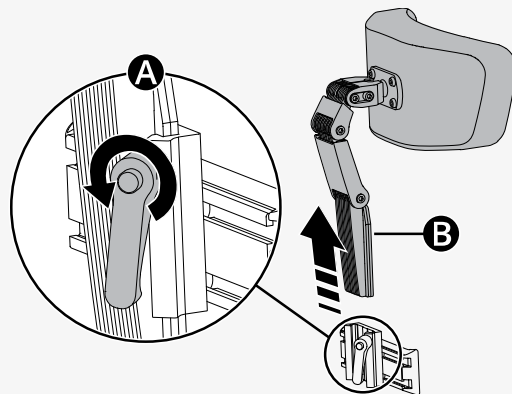
1. Löysää ylimmän nivelen etummainen ruuvi **A**.
2. Säädä päätuki haluttuun kulmaan **B**.
3. Kiristä ruuvi.



Päätuki irrotetaan ja asennetaan seuraavasti.

1. Löysää kahvaa **A** selkänojan takana.
2. Nosta päätukea suoraan ylös **B**.

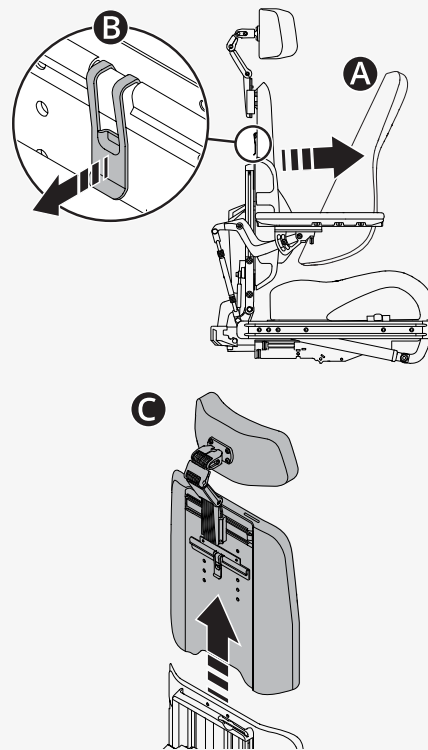
Asenna päätuki tekemällä nämä toimet päinvastaisessa järjestyksessä.
Päätuen irrottaminen ja asentaminen ei vaikuta käytössä oleviin asetuksiin.



4.10.3 Selkänojan irrottaminen

Pyörätuolin kuljettamista voi helpottaa irrottamalla selkänojan. Ensin irrota selkänojan pehmuste **A**. Se on kiinnitetty tarranauhalla. Irrota sitten varovasti kiinnike **B** selkänojasta ja vedä selkänojan yläosaa suoraan ylös **C**.

Tarvittaessa voit myös irrottaa päätuen. Katso 4.10.1 *Päätukki*, sivulla 39.



4.10.4 Käsinoja

Tässä luvussa selitetään kääntyvän käsinojan säätäminen sekä sen korkeuden ja kulman säätäminen.

4.10.4.1 Kääntyvä käsinoja

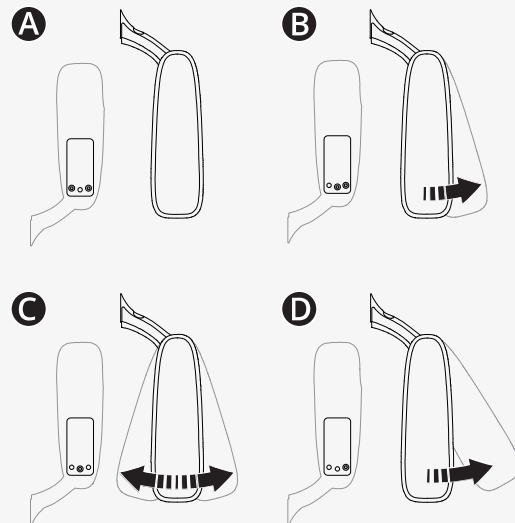
Tässä luvussa selitetään kääntyvän käsinojan säätäminen. Kääntyvä käsinoja on käsinoja, jota voi työntää sisään tai ulos haluttuun asentoon tiettyjen rajojen sisällä. Asentoja on yksi lukittu **A** ja kolme kääntyvää **B C D**.

Kääntöasennot		
A	Tehdasasetus	Lukittu
B	Tehdasasetus	0...+15°
C	Oma asetus	-15...+15°
D	Oma asetus	0...+30°

Kääntöasetusta muutetaan seuraavasti.

🔧 Kuusiokoloavain 5 mm

1. Nosta käsinoja ylös.
2. Irrota ruuvit nykyisestä kohdasta.
3. Aseta ruuvit haluttuun kohtaan ja kiristä ne.
4. Laske käsinoja alas.



4.10.4.2 Käsinojen korkeus ja kulma

Tässä luvussa selitetään käsinojan korkeuden ja kulman säätäminen. Käsinojan kulmaa voi säätää kahdella tavalla.

Käsinojan korkeus säädetään seuraavasti. Käsinojan valittu korkeus näkyy selkänojusta. Säätökampi sijaitsee selkänojan takana.

🔧 Kuusiokoloavain 5 mm

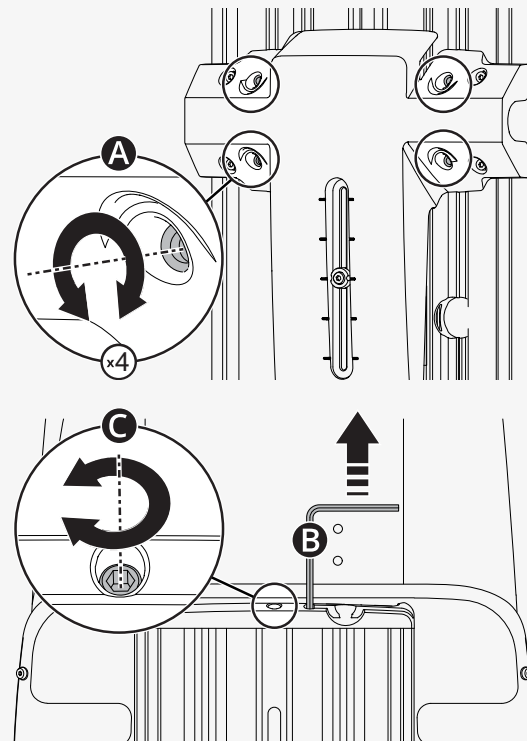
🔧 Säätökampi

1. Irrota selkänojan neljä ruuvia **A**.

2. Irrota säätökanki **B**.

3. Käännä säätöruuvia **C** säätökangella, kunnes käsinoja on halutussa asennossa.

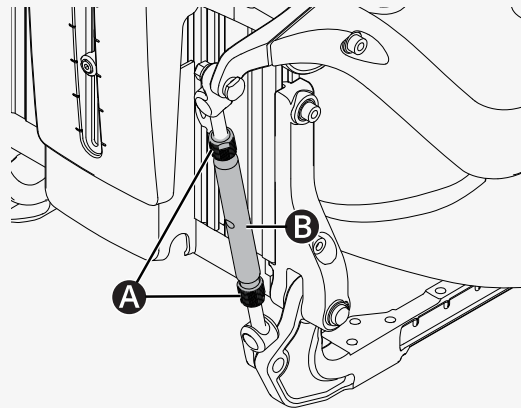
4. Kiinnitä neljä ruuvia selkänojaan.



Tämä on yksi tapa säätää käsinojan kulmaa. Alemmassa lukkomutterissa on vasenkätinen kierre.

🔧 Kiintoavain 14 mm

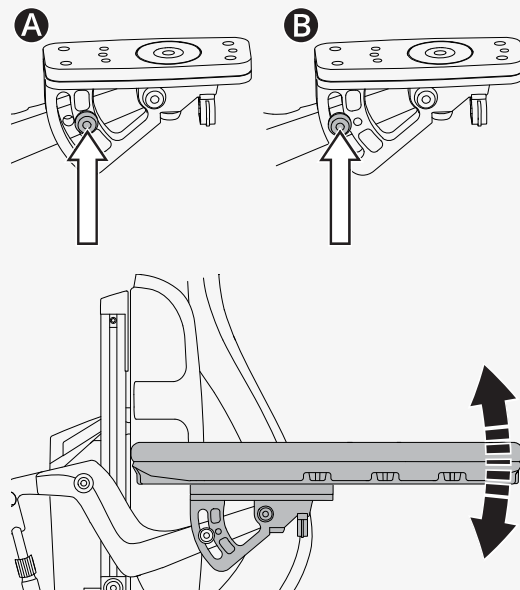
1. Löysää säätökangens **B** kaksi lukkomutteria **A**.
2. Säädä käsinojan kulma haluttuun asentoon kääntämällä säätökankea.
3. Kiristä kaksi lukkomutteria.



Tämä on toinen tapa säätää käsinojan kulmaa.

🔧 Kuusiokoloavain 5 mm

1. Siirrä ruuvi kiinteästä asennosta **A** joustavaan asentoon **B**.
2. Aseta käsinoja haluttuun kulmaan.
3. Kiristä ruuvi **B**.



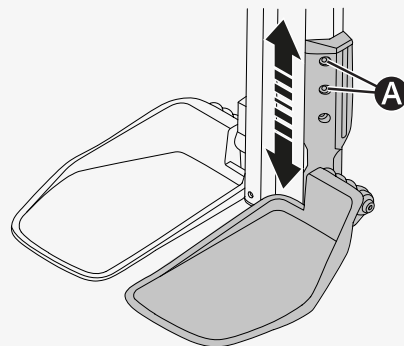
4.10.5 Jalkatuet

Jalkatukien korkeutta ja kulmaa voi säätää.

Jalkatukien korkeutta säädetään seuraavasti. Jalkatukia voi säätää erikseen, jos ne halutaan asettaa eri korkeuksille.

🔧 Kuusiokoloavain 5 mm

1. Irrota jalkatuen kaksi ruuvia **A**.
2. Sääda jalkatuki halutulle korkeudelle ja kiristä ruuvit.

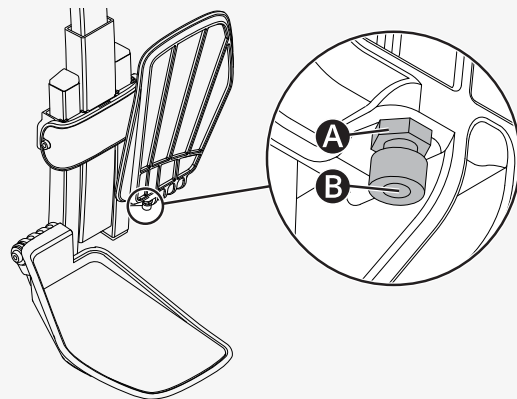


Jalkatukien kulma säädetään seuraavasti. Jalkatukia voi säätää erikseen, jos ne halutaan eri kulmiin.

🔧 Kuusiokoloavain 5 mm

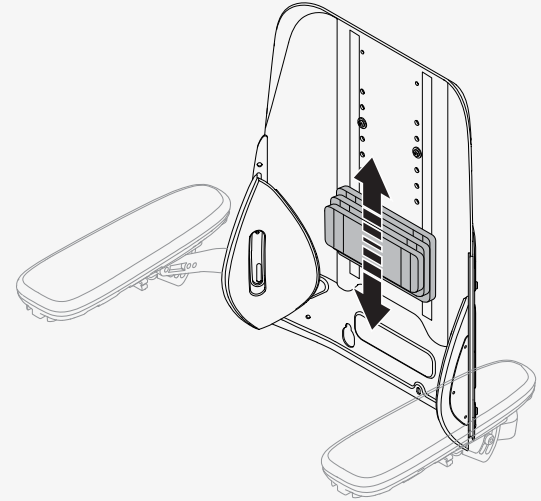
🔧 Kiintoavain 10 mm

1. Taita jalkatuki ylöspäin.
2. Löysää lukkomutteriä **A**.
3. Käännä vastaruuvia **B** ylös tai alas, kunnes jalkatuki on sopivassa kulmassa.
4. Kiristä lukkomutteri **A**.



4.10.6 Ristiselän tuki

Tässä luvussa selitetään ristiselän tuen säätäminen. Ristiselän tuki koostuu kolmesta tyynystä, joissa on tarranauha. Jos haluat säätää sitä, irrota selkänojan pehmuste ja säädä ristiselän tukea halutulla tavalla.



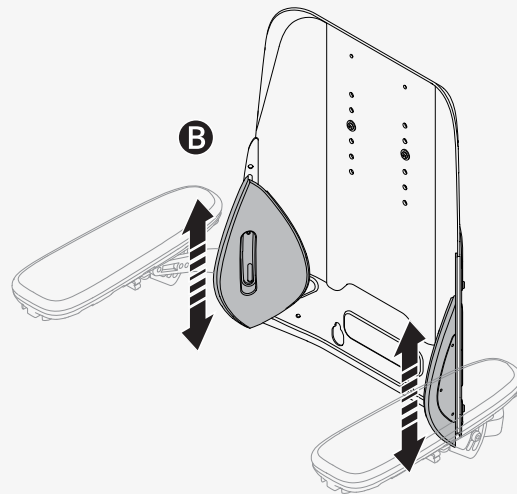
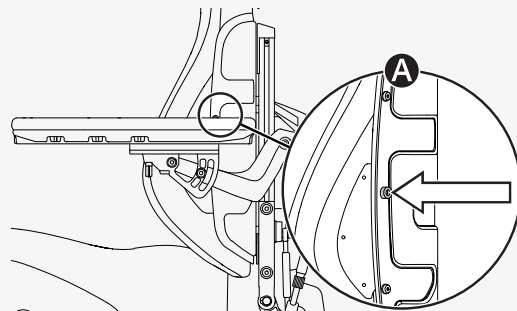
4.10.7 Vartalotuki

Tässä luvussa selitetään vartalotuen korkeuden säätäminen.

Vartalotuen korkeus säädetään seuraavasti.

🔧 Kuusiokoloavain 5 mm

1. Irrota selkänojan pehmuste.
2. Löysää selkänojassa olevaa ruuvia **A**, joka pitää vartalotukea paikallaan.
3. Säädä vartalotuki **B** haluttuun asentoon.
4. Kiristä ruuvi **A**.
5. Aseta selkänojan pehmuste takaisin paikalleen.



4.10.8 Rintatuki

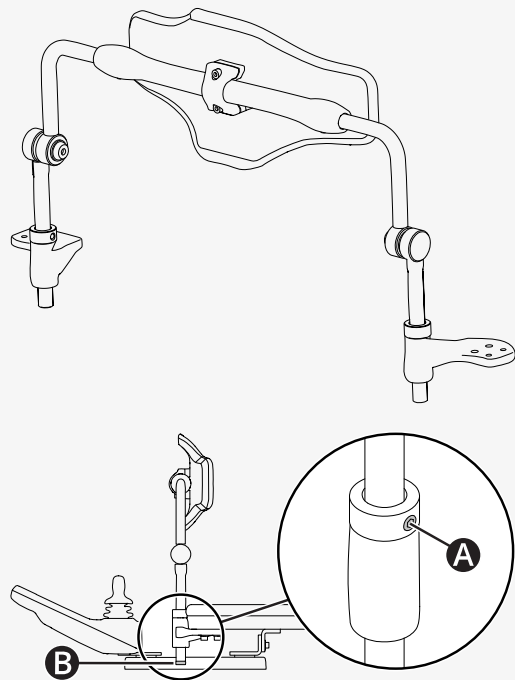
Tässä luvussa annetaan tietoa rintatuesta ja selitetään rintatuen korkeuden ja syvyyden säätäminen.

Tämä on Permobil-pyörätuolin mukana toimitettu rintatuki. Käytä tätä rintatukea aina, kun käytät seisonatointia.

Rintatuen korkeus säädetään seuraavasti.

🔧 Kuusiokoloavain 3 mm

1. Löysää ruuveja **A** lukitusrenkaasta rintatuen molemmilta puolilta.
2. Säädä rintatuki sopivalle korkeudelle. Sitä ei saa nostaa niin ylös, että kiinnitysvarsi ei enää näy holkin **B** alapuolelta.
3. Kiristä lukitusrenkaan ruuvit.



Rintatuen syvyys säädetään seuraavasti.

🔧 Momenttiavain

🔧 Kuusiokoloavain 4 mm

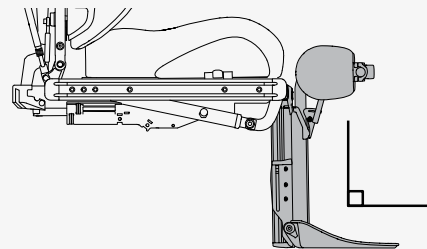
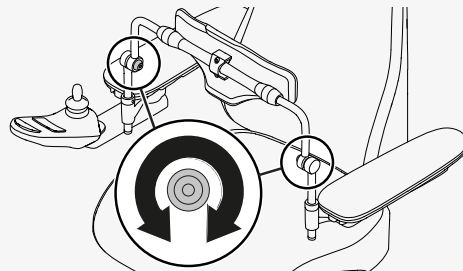
1. Löysää rintatuen kaksi ruuvia.
2. Säädä rintatuki haluttuun syvyyteen.
3. Kiristä kaksi ruuvia 24 Nm (17,7 lb. ft.) momenttiin.

4.10.9 Polvituki

Tässä luvussa annetaan tietoa polvituen asennosta ja selitetään polvituen irrottaminen ja kiinnittäminen. Käytä polvitukea aina, kun käytät seisontatoimintoa.

Polvituki on sijoitettava polvilumpion alapuolelle. Jos polvituki ei ole oikeassa asennossa, ota yhteys valtuutettuun huoltoasentajaan. Polvitukea saa säätää vain valtuutettu huoltoasentaja.

Pyörätuoliin istumista ja siitä nousemista voi helpottaa irrottamalla polvituen jalkatuesta. Polvituen voi irrottaa vain, kun säärätuki on pystysuorassa (90° istuimeen nähden).



1. Varmista, että säätiki on pystyasennossa.
2. Pidä salpaa **A** painettuna.
3. Nosta polvitukea suoraan ylös.

Kiinnittäessäsi polvitukea pyörätuoliin varmista, että polvituki on kunnolla kiinni, ennen kuin otat siitä tukea. Huonosti kiinnitetty polvituki voi aiheuttaa loukkaantumisen.



VAROITUS! Käytä säätuen kallistusta varovasti

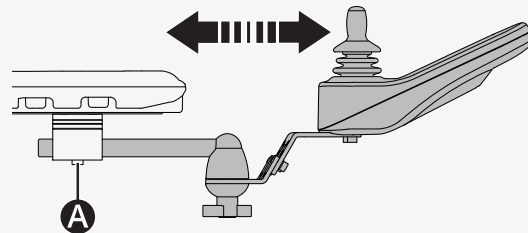
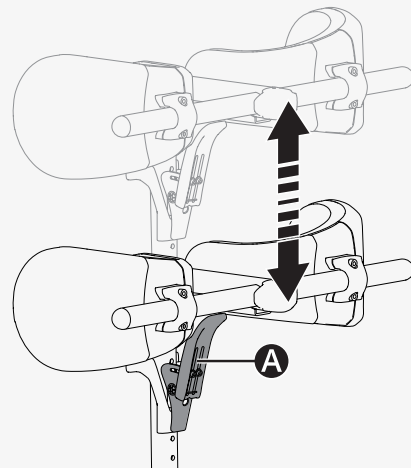
4.10.10 Pyörivä ohjauspaneelin pidike

Käsinojan ja ohjauspaneelin välistä etäisyyttä, pyörivän ohjauspaneelin pidikkeen vastusta ja pyörivän ohjauspaneelin pidikkeen kulmaa voi säätää.

Käsinojan ja ohjauspaneelin välistä etäisyyttä säädetään seuraavasti.

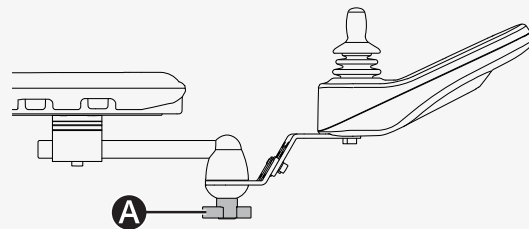
🔧 Kuusiokoloavain 5 mm

1. Irrota ohjauspaneelin liitoskohdan ruuvi **A**.
2. Sääda ohjauspaneeli haluttuun asentoon.
3. Kiristä ruuvi.



Pyörivän ohjauspaneelin pidikkeen vastus säädetään seuraavasti.

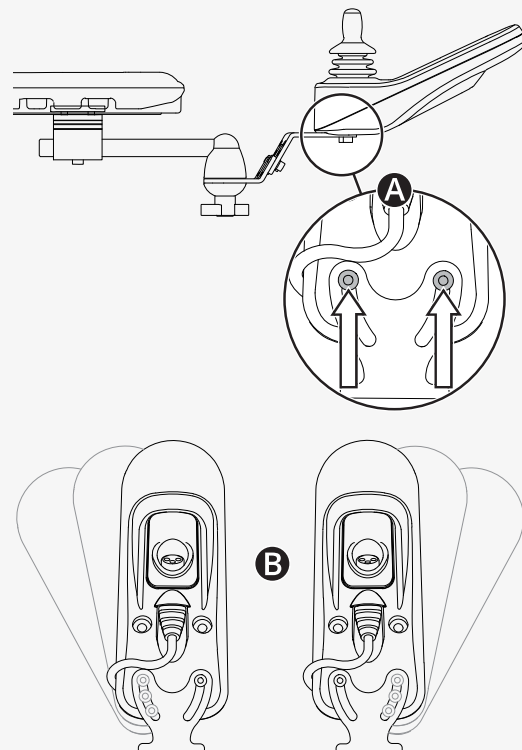
Pyörivän ohjauspaneelin pidikkeen kääntövastusta voi säätää löysäämällä tai kiristämällä kiertonivelen nuppia **A**.



Pyörivää ohjauspaneelia voi kallistaa kummallekin puolelle. Kulma säädetään seuraavasti.

🔧 Kuusiokoloavain 4 mm

1. Irrota ruuvi **A** siltä puolelta, johon ohjauspaneelia halutaan kallistaa.
2. Löysää toista ruuvia **A**.
3. Säädä ohjauspaneeli **B** haluttuun kulmaan.
4. Kiristä kaksi ruuvia.



4.10.11 Samansuuntainen ohjauspaneelin pidike

Käsinojan ja ohjauspaneelin välistä etäisyyttä voi säätää. Myös ohjauspaneelin kulmaa voi säätää.

Käsinojan ja ohjauspaneelin välistä etäisyyttä säädetään seuraavasti. Jätä käsinojan ja ohjauspaneelin väliin vähintään 10 mm:n (0,4") rako.

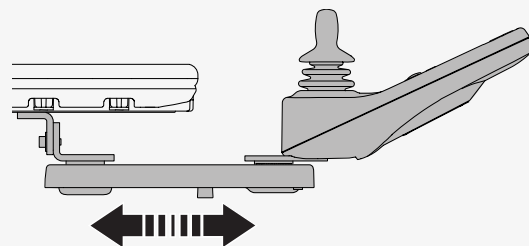
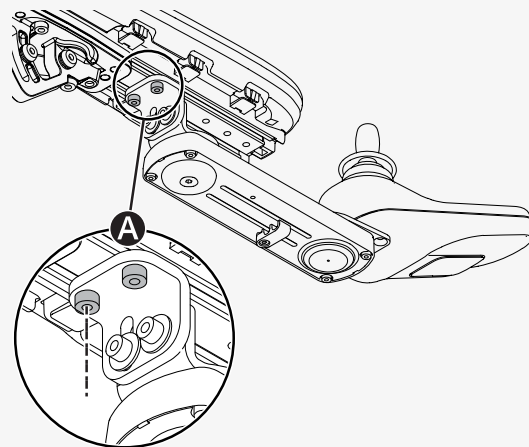
🔧 Momenttiavain

🔧 Kuusiokoloavain 5 mm

1. Löysää ruuveja **A** niin paljon, että ohjauspaneelin pidikettä voi siirtää.

2. Säädä ohjauspaneeli haluttuun asentoon.

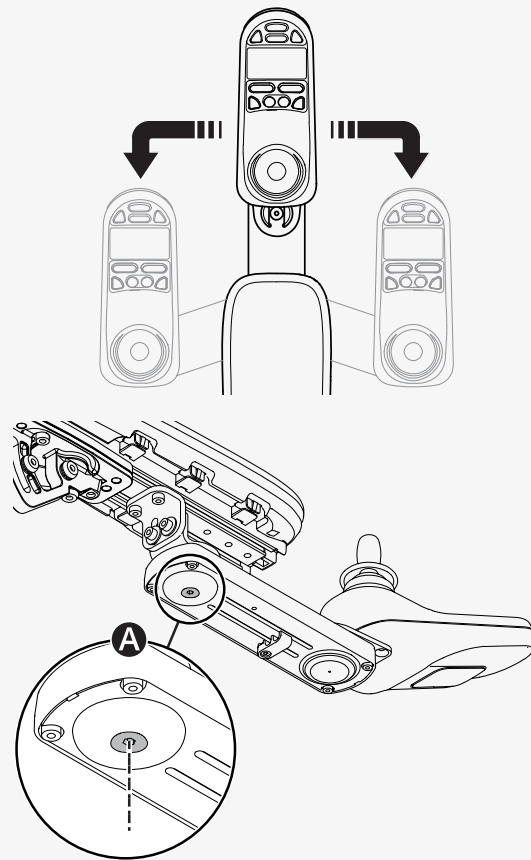
3. Kiristä ruuvit 9,8 Nm:n (7,2 lb. ft.) momenttiin.



Ohjauspaneelin kulmaa säädetään seuraavasti.

🔧 Kuusiokoloavain 4 mm

Siirrä ohjauspaneeli haluttuun asentoon. Voit säätää vastusta löysäämällä tai kiristämällä ruuvia **A**.

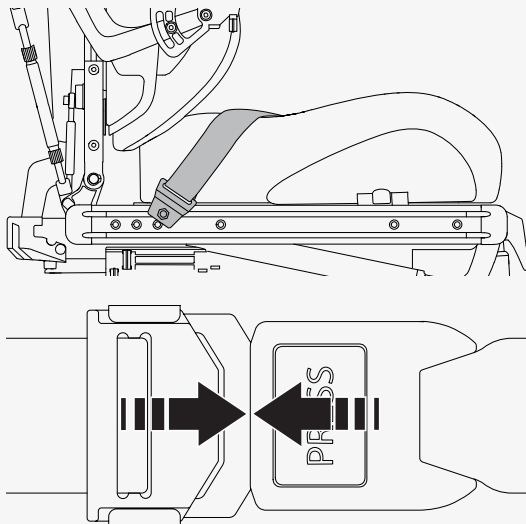


4.10.12 Kiinnitysvyö

Käytä aina kiinnitysvyötä. Istuimen rungon molemmilla puolilla on varustekisko, johon voi kiinnittää esimerkiksi kiinnitysvyön.

🔧 Kiintoavain 10 mm

1. Kiinnitä kiinnitysvyö ruuvilla kiskon ylem্পään uraan.
2. Varmista, että kiinnitysvyön solki lukittuu kunnolla lukkoon.



5 Huolto

Pyörätuolia pitää käyttää oikein ja huoltaa säännöllisesti, jotta se toimisi hyvin. Hyvä hoito pidentää pyörätuolin käyttöikää ja pienentää sen vikaantumisalttiutta. Tee vain tässä käyttöohjeessa mainitut vähäiset huolto- ja säätötoimet. Kaikki muut kunnossapito-, huolto- ja korjaustyöt on teetettävä Permobilin valtuuttamalla huoltoasentajalla.

5.1 Kunnossapidon ja tarkastusten ajankohdat

Permobil suosittelee tekemään seuraavat kunnossapitotoimet ja tarkastukset. Valtuutettu jälleenmyyjä vastaa kaikkiin huoltoon koskeviin kysymyksiin.

Kunnossapidon ja tarkastusten ajankohdat	Päivittäin	Viikoittain	Kuukausittain	Vuosittain
Tarkista akun lataustason ilmaisin ja lataa pyörätuoli tarvittaessa.	×			
Varmista, että ohjaussauvan paneeli tai muut ohjauspaneelit eivät ole vaurioituneet.	×			
Varmista, että kaikki irrotettavat osat on kiinnitetty tukevasti paikoilleen.	×			
Tarkista kiinnitysvöiden kuluminen ja solkien toiminta.	×			
Jos pyörätuolissa on paineilmorenkaat, tarkista renkaat ja lisää tarvittaessa ilmaa.		×		
Jos pyörätuolissa on valaisimia tai vilkkuja, varmista niiden toiminta ja puhtaus.		×		
Puhdista pyörätuoli ja sen verhoilu.			×	
Tarkista verhoilun, istuimen ja asentotukien kulumat.			×	
Tarkista, että vapaalla-tila ja vapaalla-vipu toimivat oikein.			×	
Täydellisen tarkastuksen, turvatarkastuksen ja huollon tekee valtuutettu pyörätuolin jälleenmyyjä.				×

5.2 Puhdistus

Säännöllinen hoito ja huolto ehkäisevät Permobil-tuotteen tarpeetonta kulumista ja vaurioitumista. Katkaise virta ennen pyörätuolin puhdistamista.

5.2.1 Metallipinnat

Laadukas jauhemaalipinta antaa tuotteelle ihanteellisen korroosiosuojan. Käytä normaalipuhdistukseen pehmeää liinaa tai sientä sekä kuumaa vettä ja mietoa pesuainetta. Pyyhi pyörätuolin pinnat huolellisesti liinalla ja vedellä ja kuivaa ne.

Poista hankaumat puolimattaisilta pinnoilta pehmeällä vahalla. Noudata pehmeän vahan valmistajan ohjeita.

Poista hankaumat ja naarmut kiiltäviltä pinnoilta autonkiillotusaineella. Voit käyttää joko nestemäistä tai tahnamaista autonkiillotusainetta. Voit palauttaa alkuperäisen kiillon levittämällä pintaan kiillotuksen jälkeen pehmeää autovahaa.

5.2.2 Muovipinnat

Käytä muovipintojen normaalipuhdistukseen pehmeää liinaa, mietoa pesuainetta ja kuumaa vettä. Huuhtelee huolellisesti ja kuivaa pehmeällä liinalla. Älä käytä liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita.

5.2.3 Kangas- ja vinyyliverhoilut

Pese verhoilu normaalipuhdistuksessa lämpimällä vedellä ja miedolla, hankaamattomalla saippualla. Käytä pehmeää liinaa tai harjaa. Pyyhi vesi- ja saippuajäämät pois puhtaalla, kuivalla liinalla. Anna pinnan kuivua. Pinttyneet tahrat ja lian saa irtoamaan toistamalla toimenpiteen tarvittaessa. Mustetahrat saattavat irrota pesemällä ensin saippualla ja vedellä ja sen jälkeen isopropyylialkoholilla.

Käytä vain tässä lueteltuja puhdistusmenetelmiä. Muut puhdistusmenetelmät saattavat vahingoittaa vinyylipintaa ja päättää pyörätuolin takuun.

Suojuksen voi tarvittaessa irrottaa ennen puhdistamista. Tutustu myös verhoilumateriaalien pesuohjeisiin.

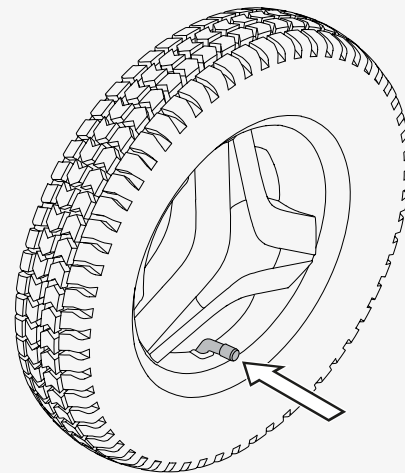
5.3 Vetävien pyörien täyttäminen

Pyörätuolilla saa ajaa vain, kun renkaissa on oikea rengaspaine. Vetävien pyörien rengaspaine on 250 kPa (35 psi). Permobil suosittelee tarkistamaan rengaspaineen viikoittain ja aina huomattavan lämpötilan tai korkeuden muutoksen jälkeen.

Väärällä rengaspaineella pyörätuoli voi olla epävaka ja hankala ajaa. Se voi aiheuttaa myös epänormaalia kulumista tai reikiä, lyhentää toimintamatkaa ja vaurioittaa pyöräyksikköä.

Vetävien pyörien renkaat täytetään seuraavasti.

1. Avaa ja poista renkaan täyttöventtiilin korkki.
2. Kytke paineilmaletku täyttöventtiiliin ja säädä rengaspaine ilmoitetulle tasolle.
3. Aseta korkki takaisin paikalleen.

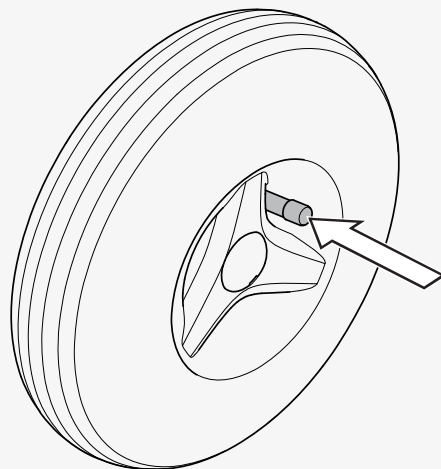


5.4 Rullapyörrien täyttäminen

Permobil suosittelee tarkistamaan rengaspaineen viikoittain ja aina huomattavan lämpötilan tai korkeuden muutoksen jälkeen. Väärällä rengaspaineella pyörätuoli voi olla epävaka ja hankala ajaa. Se voi aiheuttaa myös epänormaalia kulumista, lyhentää toimintamatkaa ja vaurioittaa pyöräyksikköä. Rullapyörrien rengaspaine on 250 kPa (35 psi).

Rullapyörrien renkaat täytetään seuraavasti. Tarvitset venttiilisovittimen pyörätuolin työkalulaukusta.

1. Avaa ja poista renkaan venttiilin korkki.
2. Kiinnitä venttiilisovitin renkaan venttiiliin.
3. Kytke paineilmaletku täyttöventtiiliin ja säädä rengaspaine oikealle tasolle.
4. Pane venttiilisovitin takaisin työkalulaukkuun ja kiinnitä venttiilin korkki takaisin paikalleen.



5.5 Kiinnitysvyö

Tarkista kiinnitysvyö säännöllisesti vaurioiden ja kulumisen varalta. Jos kiinnitysvyö on kulunut tai vaurioitunut, vaihdata se heti Permobil-edustajalla.

6 Vianmääritys

Seuraavassa kuvaillaan vikoja ja tapahtumia, joita saattaa esiintyä pyörätuolia käytettäessä, sekä korjausehdotuksia niihin.

Huomaa, ettei oppaassa voida kuvata kaikkia mahdollisia vikoja ja tapahtumia, joita saattaa esiintyä, joten ota aina yhteyttä huoltoon tai Permobilin tekniseen tukeen, jos tarvitset apua. Vianmäärityksen ja elektroniikkaosien korjaukset saa tehdä vain pätevä asentaja, joka tuntee hyvin pyörätuolin elektroniikan.

Tapahtuma	Mahdollinen syy	Korjaustoimet
Pyörätuoli ei käynnisty.	Akut ovat tyhjentyneet.	Lataa akut.
	Ohjauspaneelin kaapeliliitäntä on löystynyt.	Kiinnitä kaapeli kunnolla ohjauspaneeliin.
	Suojakytkin on kytketty pois päältä.	Kytke suojakytkin päälle. Katso sivulla 38.
	Suojakytkin on lauennut.	Palauta suojakytkin toimintaan kerran. Katso sivulla 38.
Pyörätuolin lataaminen ei onnistu.	Suojakytkin on kytketty pois päältä.	Kytke suojakytkin päälle. Katso sivulla 38.
	Latauksen suojakytkin on lauennut.	Odota viisi minuuttia. Latauksen suojakytkin palautuu automaattisesti toimintaan.

Tapahtuma	Mahdollinen syy	Korjaustoimet
Pyörätuolilla ei voi ajaa.	Akkulaturi on kytkettynä.	Irrota akkulaturi.
	Pyörätuoli on vapaalla-tilassa.	Poistu vapaalla-tilasta ja käynnistä pyörätuoli uudelleen.
	Pyörätuoli on lukittu.	Avaa pyörätuolin lukitus.
	Istuintoiminto on aktivoinut automaattisen ajon eston.	Varmista, että selkänojaa ja sääritukea ei ole kallistettu eikä istuinta ole kallistettu tai nostettu.
	Moottorit ovat ylikuumentuneet.	Katkaise pyörätuolin virta ja odota, että moottorit jäähtyvät.
Pyörätuoli sammuu automaattisesti, kun sitä ei ole käytetty tiettyyn aikaan (20–30 minuuttia).	Energiansäästötila on aktivoitu.	Käynnistä pyörätuoli uudelleen painamalla ohjauspaneelin käynnistyspainiketta.
Pyörätuoli pysähtyy ajon aikana.	Suojakytin on lauennut.	Palauta suojakytin toimintaan kerran. Katso sivulla 38.
Pyörätuolilla voi ajaa vain alennettua nopeutta.	Istuintoiminto on aktivoinut automaattisen nopeusrajoituksen.	Varmista, että selkänojaa ja sääritukea ei ole kallistettu eikä istuinta ole kallistettu tai nostettu.

7 Yleistä tietoa

Tämä luku sisältää tietoja takuusta, standardeista ja määräyksistä, häiriötilanteesta ilmoittamisesta, hävittämisestä ja kierrätyksestä sekä teknisistä tiedoista.

7.1 Takuu

Takuuehdot määritetään tuotteen takuutiedoissa. Lisätietoa soveltuvista takuista on osoitteessa <https://permobilus.com/support/warranties/>.

7.2 Standardit ja määräykset

Tämä tuote täyttää seuraavat vaatimukset:

- Sähkökäyttöiset pyörätuolit ja skootterit sekä niiden latauslaitteet. Vaatimukset ja testimenetelmät (EN 12184)
- Pyörätuolistandardisarja ISO 7176
- Yhdysvaltain elintarvike- ja lääkeviraston asetus 21 CFR 820
- Lääkinnällisiä laitteita koskeva asetus (EU) 2017/745

7.3 Häiriötilanteesta ilmoittaminen

Vakavissa tapauksissa on otettava yhteyttä toimivaltaiseen viranomaiseen ja Permobilin puhelimitse tai sähköpostitse.

7.4 Hävittäminen ja kierrättäminen

Kysy Permobililta tietoa voimassa olevista hävitysmääräyksistä.

7.5 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Permobil vakuuttaa täten, että Power Platform -radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta:

https://legal.permobil.com/declaration-of-conformity/M_Corpus_VS.pdf

7.6 Tekniset tiedot

Raskaimman osan paino	Selkänoja 7,5 kg (16,5 lb)
Kääntymisleveys	1 000 mm (39,5")
Kääntöympyrän pienin halkaisija	1 310 mm (51")
Kääntyvän käytävän vähimmäisleveys	720 mm (28,5")
Oviaukon sisääntulon vähimmäissyvyys	1 180 mm (46")
Käytävän vähimmäisleveys sivulle	750 mm (30")
Maavara	80 mm (3")
Esteiden ylityskyky (lähestymismatka 0 cm [0"])	50 mm (2")
Esteiden ylityskyky (lähestymismatka 50 cm [20"])	65 mm (2,5")
Akun käyttöaika	450 jaksoa
Akkutyypin ja nimellisjännite	Sinetöity lyijyhappo, 2 x 12 V, ryhmä 24
Istujan painoryhmä	II
Enimmäisnopeus (eteenpäin vaakasuorassa)	10 km/h (6 mph)
Teoreettinen jatkuva toimintamatka ¹	36 km (22 mi)

1. Todellinen toimintamatka vaihtelee ajo-olojen, akkujen kunnon ja maaston mukaan.

Tuotantoyksikön yhteystiedot

Sundsvall, Ruotsi



PU SUN

Permobil AB

Klökanvägen 16

863 41 Sundsvall

Ruotsi



+46 60 59 59 00



+46 60 57 52 50



info@permobil.com



www.permobil.com

Nashville, USA



PU NAS

Permobil Inc.

300 Duke Drive

Lebanon, TN 37090

USA



+1 800 736 0925



+1 800 231 3256



support@permobil.com



www.permobil.com

Jälleenmyyjän osoite ja puhelinnumero

permobil

340316 fin-FI



www.permobil.com